



i-drive®

Cały czas łatwo

Instrukcja obsługi



Producent

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Holandia

Telefon: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Dystrybutor

i-team Polska Sp. z o.o.

ul. Tyniecka 126C, 30-376 Kraków, Polska

Telefon: (+48) 12 268 32 18

E-mail: hello@i-teampolska.pl

Internet: www.i-teampolska.pl



Wersja oryginalna instrukcji obsługi w języku angielskim

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Holandia

Telefon: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Model: i-drive®

Data: 29/10/2020

Kod produktu: i-drive

Wersja: v.4.0



Wstęp

Dziękujemy za wybranie urządzenia i-drive® — automatycznej szorowarki, która sprząta szybciej, bezpieczniej, dokładniej, jest przyjaźniejsza dla środowiska i po prostu lepsza. Akumulatorowa szorowarka i-drive jest wyposażona w dwie przeciwbieżne szczotki tarczowe, które zapewniają dokładne szorowanie i doskonałe efekty sprzątania. i-drive znacząco zmniejsza zapotrzebowanie na wodę i środki chemiczne, dzięki czemu jest przyjaźniejsza dla środowiska i ogranicza niebezpieczeństwo związane ze śliską podłogą.

Przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi, aby zapoznać się z ważnymi informacjami, zanim zaczniesz korzystać z szorowarki i-drive. Zachowaj tę instrukcję na wypadek, gdyby była potrzebna w przyszłości. Szorowarka i-drive wyróżnia się doskonałą wydajnością. Aby zawsze uzyskiwać najlepsze rezultaty sprzątania z użyciem i-drive, przestrzegaj następujących zaleceń:

- regularnie konserwuj maszynę zgodnie z zaleceniami podanymi w części poświęconej konserwacji zapobiegawczej w niniejszej instrukcji;
- podczas obsługi maszyny zachowaj należyłą uwagę i ostrożność;
- do konserwacji i napraw używaj wyłącznie produktów dostarczonych przez producenta.

W tej instrukcji obsługi termin „producent” oznacza: Future Cleaning Technologies B.V., spółkę stowarzyszoną i-team z siedzibą w Holandii, w Eindhoven. „Partner” w niniejszej instrukcji obsługi oznacza lokalnego sprzedawcę i-team oraz wskazanego partnera serwisowego.

Przeznaczenie niniejszej instrukcji obsługi

Celem instrukcji obsługi jest dostarczenie użytkownikowi informacji przez cały okres eksploatacji szorowarki i-drive w taki sposób, aby zapewnić prawidłowe, bezpieczne i wydajne korzystanie z maszyny, nawet w przypadku możliwego do przewidzenia niewłaściwego użycia, jak opisano w części 1.2 niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera zalecenia dotyczące:

- bezpieczeństwa osobistego użytkownika;
- zamierzonego i niezamierzonego użycia teni-drive;
- codziennego użytku;
- konserwacji;
- warunków przechowywania;
- utylizacji maszyny i-drive.

Przestrzeganie zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi jest konieczne, aby uniknąć zagrożeń, które mogłyby skutkować powstaniem szkód fizycznych i/lub materialnych.



Dla kogo jest przeznaczona niniejsza instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla użytkowników maszyny i-drive, ich przełożonych, jak również partnerów i importerów.

Operatorzy maszyny i-drive

Szorowarkę i-drive może obsługiwać wyłącznie osoba, która:





- prawidłowo przeczytała i zrozumiała instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji;
- została przeszkolona przez doświadczonego operatora, który przeczytał i zrozumiał informacje podane w niniejszej instrukcji;
- została przeszkolona w zakresie korzystania z szorowarki i-drive, zanim zacznie z niej korzystać.



Przewodnik po terminologii i symbolach

Wszystkie informacje w niniejszej instrukcji dotyczące jazdy do przodu, do tyłu, w prawo i w lewo są podawane z perspektywy operatora siedzącego w pozycji przodem do kierunku jazdy na fotelu operatora.

Niniejsze terminy i symbole stosowane w niniejszej instrukcji obsługi mają za zadanie zwrócić uwagi czytelnika na kwestie dotyczące bezpieczeństwa i ważne informacje:

Symbol	Termin	Wyjaśnienie
	OSTRZEŻENIE	Oznacza niebezpieczną sytuację, która — w przypadku nieprzestrzegania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa — może prowadzić do obrażeń operatora lub osób znajdujących się w jego pobliżu, a także niewielkich lub umiarkowanych zniszczeń produktu lub otoczenia.
	PRZESTROGA	Oznacza niebezpieczną sytuację, która — w przypadku nieprzestrzegania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa — może prowadzić do niewielkich lub umiarkowanych zniszczeń produktu lub otoczenia.
	UWAGA	Oznacza sytuację odpowiedzialności, w której producent lub jego partnerzy i podmioty stowarzyszone nie mogą być pociągnięci do odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub zaleceń.
	AKUMULATORY	Oznacza maszynę zasilaną z akumulatora. Akumulatory należy ładować zgodnie z instrukcjami zawartymi w oddzielnej instrukcji obsługi ładowarki akumulatorów klasy I. Akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Spis treści

Wstęp.....	3
Przeznaczenie niniejszej instrukcji obsługi	3
Dla kogo jest przeznaczona niniejsza instrukcja obsługi	4
Operatorzy maszyny i-drive	4
Przewodnik po terminologii i symbolach	5
1 Wprowadzenie	9
1.1 Przeznaczenie produktu	9
1.2 Użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem	10
1.3 Okres eksploatacji	11
1.4 Modyfikacje	11
1.5 Dane techniczne	12
1.6 Gwarancja	14
1.7 Numer identyfikacyjny	14
2 Opis	15
2.1 Panel sterowania na kierownicy	16
2.1.1 Wyświetlacz wielofunkcyjny	17
2.1.2 Wyświetlanie kodów alarmów	18
2.2 Wskaźnik poziomu roztworu	19
2.3 Funkcje bezpieczeństwa szorowarki i-drive®	20
2.3.1 Zatrzymanie awaryjne	20
2.3.2 Hamulec elektromagnetyczny	20
2.4 Różne rodzaje piór wycieraczek	20
2.5 Szczotki tarczowe i pady	21
2.6 Środek czyszczący	21
3 Bezpieczeństwo	22
3.1 Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	22
3.1.1 Przed przystąpieniem do szorowania zamieć podłogę	22
3.1.2 Stan szczotki tarczowej	22
3.1.3 Akumulatory	23
3.2 Zagrożenia podczas pracy	24
3.2.1 Zadbaj o odpowiedni ubiór	24
3.2.2 Oznacz miejsce pracy	24
3.2.3 Zachowaj ostrożność podczas parkowania	24
3.3 Zagrożenia po zakończeniu sprzątnięcia	24
3.3.1 Wyjmij akumulatory	24



4	Transport i przechowywanie.....	25
4.1	Informacje ogólne	25
4.2	Transport na zewnątrz budynku	25
4.3	Transport w pojeździe	25
4.4	Pchanie lub holowanie szorowarki i-drive.....	26
5	Montaż i instalacja	27
5.1	Rozpakowywanie.....	27
5.1.1	Elementy dostawy.....	27
5.1.2	Zdejmowanie szorowarki i-drive z palety.....	28
5.2	Montaż	28
5.2.1	Zakładanie szczotek tarczowych i osłon szczotek	28
5.2.2	Mocowanie wycieraczki.....	28
5.2.3	Wkładanie akumulatora.....	28
5.2.4	Mocowanie drążka i-mopa	28
5.2.5	Załaduj i-mop® lite.....	29
6	Obsługa	30
6.1	Przed przystąpieniem do pracy	30
6.1.1	Wkładanie akumulatora.....	30
6.1.2	Napełnianie zbiornika na detergent	33
6.1.3	Napełnianie zbiornika na roztwór	34
6.1.4	Ustawianie pozycji fotela	35
6.1.5	Szafka na rzeczy osobiste.....	35
6.2	Obsługa maszyny.....	36
6.2.1	Jazda w miejscu pracy	36
6.2.2	Używanie biegu wstecznego	38
6.2.3	Korzystanie z klaksonu.....	38
6.2.4	W miejscu pracy	39
6.2.5	Praca w trybie ECO	40
6.2.6	Sprawdzanie poziomu roztworu	40
6.2.7	Zatrzymanie awaryjne	41
7	Konserwacja	42
7.1	Czyszczenie.....	42
7.1.1	Czyszczenie maszyny.....	42
7.2	Sprawdzanie liczby godzin pracy maszyny	43
7.3	Konserwacja wycieraczki	44
7.3.1	Zdejmowanie modułu wycieraczki z płyty podnoszącej wycieraczkę	44
7.3.2	Ponowne zakładanie modułu wycieraczki na płytę podnoszącą wycieraczkę	45
7.3.3	Czyszczenie, sprawdzanie i wymiana piór wycieraczki.....	46
7.4	Szczotki tarczowe	49
7.4.1	Zdejmowanie szczotek tarczowych.....	49
7.4.2	Ponowne zakładanie szczotek tarczowych	50
7.4.3	Czyszczenie szczotek tarczowych	50
7.4.4	Wymiana szczotek tarczowych.....	51



7.4.5	Wymiana padów	52
7.5	Czyszczenie zbiornika na brudną wodę	53
7.5.1	Czyszczenie separatora	55
7.5.2	Czyszczenie wlotu zbiornika na brudną wodę	56
7.6	Czyszczenie filtra detergentu i zbiornika na detergent	57
7.7	Ładowanie akumulatorów	60
7.8	Zdejmowanie, zakładanie i ponowne napełnianie i-mopa® lite	62
7.8.1	Zdejmowanie i zakładanie	62
7.8.2	Uzupełnianie zbiornika na roztwór czyszczący i-mopa lite	62
7.9	Czyszczenie płyty i-mopa® lite	63
7.10	Czyszczenie przewodu zasysającego	64
7.11	Czyszczenie filtra wody	66
7.12	Uszkodzone lub zużyte części	67
7.13	Częstotliwość konserwacji	67
7.13.1	Tabela częstotliwości konserwacji	67
7.13.2	Serwisowanie szorowarki i-drive	69
7.14	Przechowywanie	69
8	Rozwiązywanie problemów	70
9	Likwidacja i utylizacja	71
10	Załączniki	72
10.1	Certyfikat CE	72



1 Wprowadzenie

i-drive® jest maszyną łatwą i bezpieczną w użyciu. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże w rozpoczęciu korzystania z maszyny oraz zawiera objaśnienia dotyczące jej obsługi i konserwacji. Na pewno zaskoczy Cię, jak szybko i wydajnie pracuje i-drive z zasilaniem z akumulatora. Moduł akumulatora zawiera standardowy akumulator litowo-jonowy stosowany w różnych produktach i-team. Całkowite naładowanie przed użyciem wystarcza na do dwóch godzin pracy szorowarki i-drive. Czas pracy zależy od siły nacisku szczotek, nawierzchni i prędkości jazdy. Zapoznaj się z instrukcją obsługi i-charge 9®, aby zapewnić prawidłowe wykonywanie procedury.

Ta instrukcja obsługi jest przeznaczona dla osób korzystających z szorowarki i-drive i wykonujących regularne czynności konserwacyjne. Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek czynności dotyczących maszyny należy przeczytać tę instrukcję obsługi. W niniejszej instrukcji obsługi znajdują się wskazówki bezpiecznego korzystania z maszyny, zasady BHP, a także dotyczące konserwacji i transportu.

i-team stale udoskonala wszystkie produkty na podstawie doświadczeń i opinii użytkowników. Ewentualne niezgodności tekstu lub ilustracji znajdujących się w instrukcji obsługi z faktycznym produktem i-drive mogą wynikać z różnic między modelami lub wprowadzonych w ramach ciągłych innowacji.

1.1 Przeznaczenie produktu

i-drive to specjalistyczna maszyna do szorowania twardych powierzchni podłogowych w środowiskach cywilnych i przemysłowych, w sprawdzonych bezpiecznych warunkach. Musi być obsługiwana przez wykwalifikowanego operatora. Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach. Należy używać wyłącznie detergentów o niskiej pianistości. Piana ze zwykłego detergentu do szorowania spowoduje uszkodzenie silnika maszyny.



PRZESTROGA

Płyn do mycia naczyń nie nadaje się do szorowania. Płyn do mycia naczyń za bardzo się pieni, co może uszkodzić silnik odkurzacza i spowodować unieważnienie gwarancji.

1.2 Użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem



OSTRZEŻENIE

Korzystanie z maszyny w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może zagrażać bezpieczeństwu operatora i osób znajdujących się w jego pobliżu, jak również skutkuje unieważnieniem gwarancji produktu.

- i-drive® nie nadaje się do czyszczenia dywanów ani chodników;
- nie napełniaj maszyny i-drive żadnym łatwopalnym detergentem. Używaj WYŁĄCZNIE płynów czyszczących na bazie wody;
- Nie używaj wody o temperaturze przekraczającej 45°C (113°F). Używanie wody powyżej tej temperatury spowoduje unieważnienie gwarancji na zbiornik;
- Nie używaj płynów czyszczących o pH poniżej 3 lub powyżej 11, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie delikatnych części;
- nie używaj maszyny i-drive na chropowatych powierzchniach. Szorowarka i-drive jest przeznaczona wyłącznie do czyszczenia gładkich, twardych powierzchni. Na chropowatych powierzchniach nie uda się uzyskać pożądanego efektu sprzątnia, a szczotki tarczowe będą się szybciej zużywać;
- nie używaj szorowarki i-drive na powierzchniach o nachyleniu większym niż dozwolone;
- nie używaj szorowarki i-drive nad gniazdkami elektrycznymi w podłodze, aby uniknąć porażenia prądem;
- nie używaj szorowarki i-drive do sprzątnia plan oleju spożywczego, napędowego, benzyny ani innych środków chemicznych. Koła szorowarki i-drive są odporne na olej spożywczy, napędowy i benzynę, niemniej chemikalia zanieczyszczają ścieki komunalne i zbiornik na brudną wodę, a także szczotki tarczowe i wycieraczkę. Dostępne są pióra wycieraczek i szczotki tarczowe odporne na olej;
- nie używaj maszyny i-drive jako drabiny ani platformy;
- na korpusie szorowarki i-drive nie wolno przewozić żadnych pasażerów;
- nie przechowuj maszyny i-drive na zewnątrz, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych;
- nigdy nie używaj szorowarki i-drive® w pobliżu palnych pyłów, cieczy ani oparów;
- nigdy nie używaj szorowarki i-drive, gdy na podłodze znajdują się łatwopalne lub trujące ciecze, takie jak benzyna, olej, kwasy lub inne lotne substancje;
- trzymaj maszynę poza zasięgiem dzieci! i-drive to profesjonalna maszyna czyszcząca, którą mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni, dorośli operatorzy;
- do konserwacji maszyny używaj wyłącznie części dostarczonych przez producenta;
- gdy nie korzystasz z maszyny, wyjmij kluczyk ze stacyjki, aby uniemożliwić nieupoważnionym osobom korzystanie z i-drive;



- nie pozostawiaj maszyny i-drive bez nadzoru, zanim upewnisz się, że nie może się samoczynnie poruszyć;
- maszyną i-drive nie wolno jeździć po drogach publicznych;
- nie używaj szorowarki i-drive w niedostatecznie oświetlonym lub mocno zakurzonej otoczeniu.

1.3 Okres eksploatacji

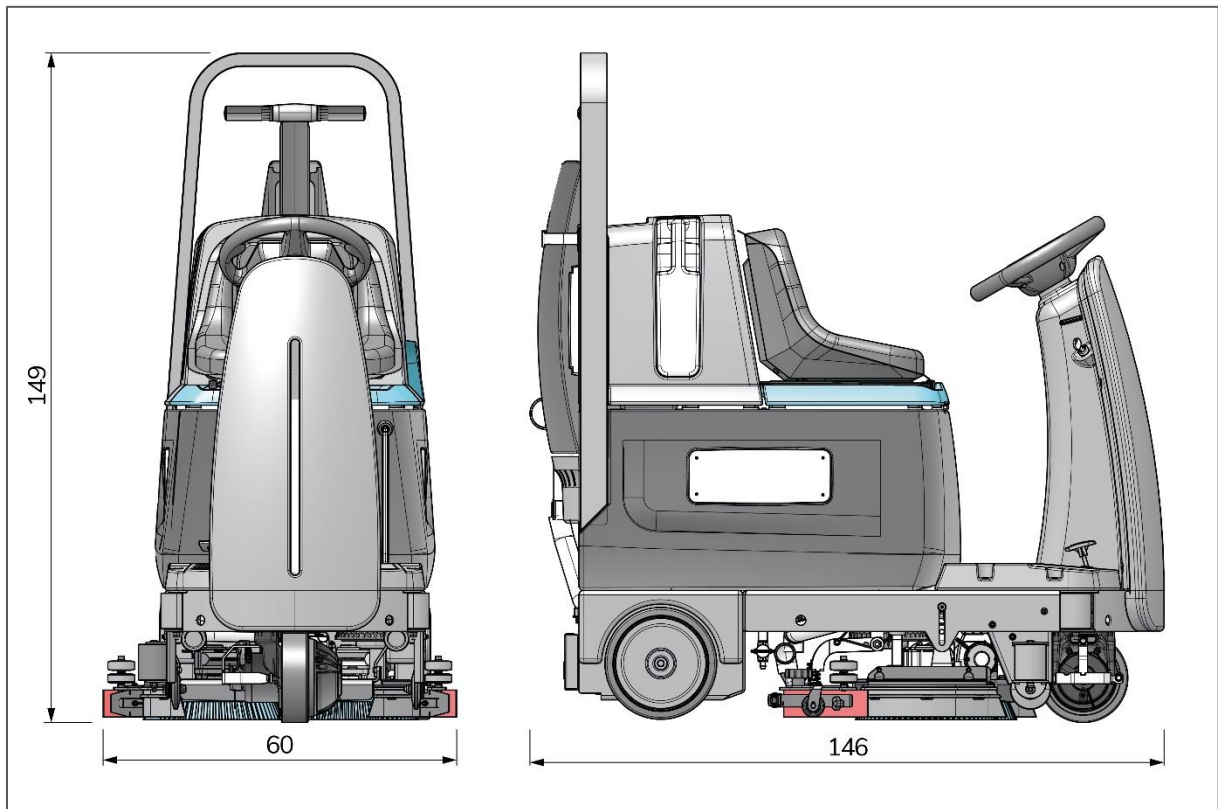
Aby zapewnić prawidłową i bezpieczną pracę przez cały okres eksploatacji maszyny i-drive, musi ona być sprawdzana i serwisowana przez autoryzowanego partnera i-team. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części 7.13.2.

1.4 Modyfikacje

Zabronione jest modyfikowanie szorowarki i-drive bez wiedzy i zgody producenta. Nieupoważnione modyfikacje wpływają na ważność gwarancji. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części 1.6.



1.5 Dane techniczne



Rysunek 1

Wymiary maszyny (dł. × szer. × wys.):	146 × 60 × 149 cm
Szerokość robocza modułu szczotek tarczowych:	61 cm
Szerokość robocza wycieraczki:	79 cm
Typowa masa operacyjna (GVV) (i-drive z 6 akumulatorami litowo-jonowymi + i-mop lite + zbiornik na chemikalia):	208 kg
Masa całkowita maszyny (GVW) (i-drive z 6 akumulatorami litowo-jonowymi + i-mop lite + pełny zbiornik chemikaliów + pełny zbiornik roztworu + operator (75 kg):	349 kg
Akumulatory litowo-jonowe:	DC (25,2 V, 14 Ah, łącznie 2117 Wh)
Pojemność akumulatora:	6 akumulatorów
Czas pracy akumulatora:	120 min
Temperatura robocza:	od 5°C do +40°C
Temperatura przechowywania:	od -20°C do +70°C
Wilgotność:	od 30% do 90%
Docisk szczotki tarczowej:	24,8 gr/cm ²
Prędkość szczotek tarczowych:	175 obr./min
Pojemność zbiornika roztworu:	58 l
Pojemność zbiornika na detergent:	5,5 l
Pojemność zbiornika na wodę ściekową:	54 l
Wibracje:	Przyspieszenie: 0,299 m/s ²



Poziomy hałas:	Ucho operatora w pozycji siedzącej: 64,3 dB(A) (ciśnienie akustyczne) Średnio wokół maszyny: 68,5 dB(A) (ciśnienie akustyczne) Moc dźwięku (naklejka): 84,4 dB(A) (moc akustyczna)
Wydajność teoretyczna:	Do 2745 m ² na godzinę
Wydajność rzeczywista:	1400 m ² na godzinę
Prędkość:	Do przodu: 2,5/4,0/4,5 km/h Do tyłu: 3 km/h
Promień skrętu:	W lewo: 166 cm W prawo: 215 cm
Maksymalne nachylenie podczas normalnej pracy:	10%
Maks. rampa samochodu ciężarowego:	18%
Światła robocze:	TAK
Hamulec automatyczny:	TAK
Przechowywanie maszyny i-mop lite:	TAK
Wskaźnik zużycia szczotek tarczowych:	TAK
Zegar pracy:	TAK



1.6 Gwarancja

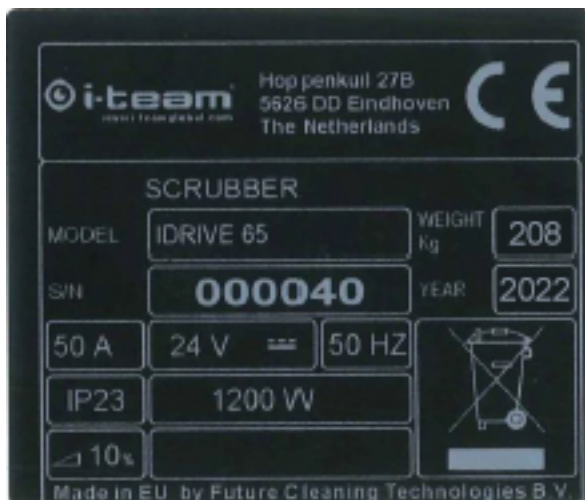
Szorowarki i-drive® należy używać zgodnie z przeznaczeniem i opisem w niniejszej instrukcji. Używanie szorowarki i-drive poza pomieszczeniami spowoduje unieważnienie gwarancji na produkt.

Szorowarki i-drive należy używać wyłącznie z dostarczonymi materiałami. Korzystanie z innych materiałów eksploatacyjnych może spowodować uszkodzenie szorowarki i-drive i może spowodować zagrożenie dla operatora. Stosowanie alternatywnych materiałów eksploatacyjnych powoduje unieważnienie gwarancji producenta. Okres gwarancji wynosi 1 rok.

1.7 Numer identyfikacyjny

Każda maszyna i-drive ma niepowtarzalny numer seryjny, który można znaleźć na platformie i-mop lite, z tyłu szorowarki i-drive. Numer ten trzeba będzie podać partnerowi i-team podczas zamawiania części.

Objaśnienie tabliczki znamionowej:



Rysunek 2

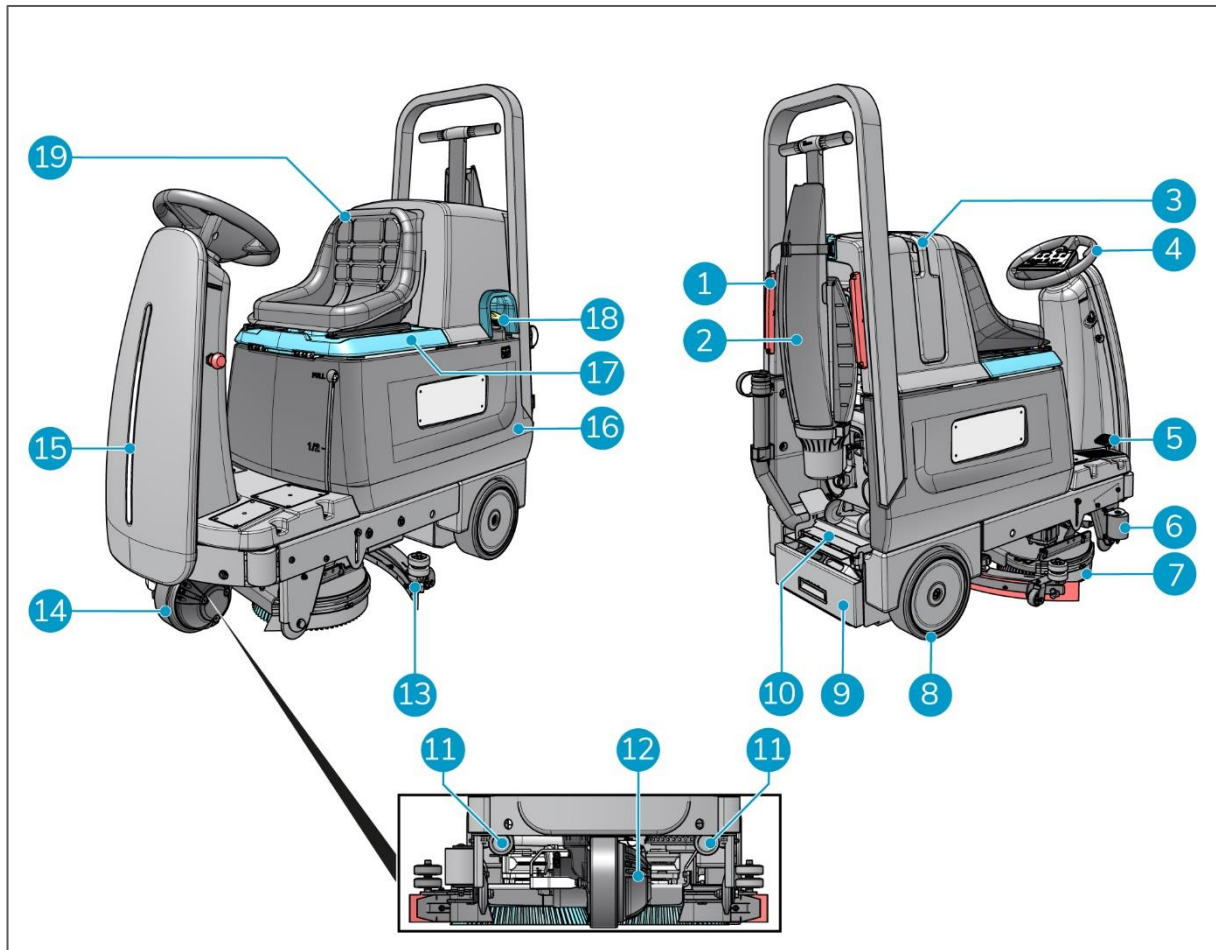
Dystrybutor:
i-team Polska Sp. z o.o.
ul. Tyniecka 126 C
30-376 Kraków, Polska

Typ produktu: SZOROWARKA
Model: IDRIVE 65
Numer seryjny: 000040



2 Opis

i-drive® składa się z następujących części:



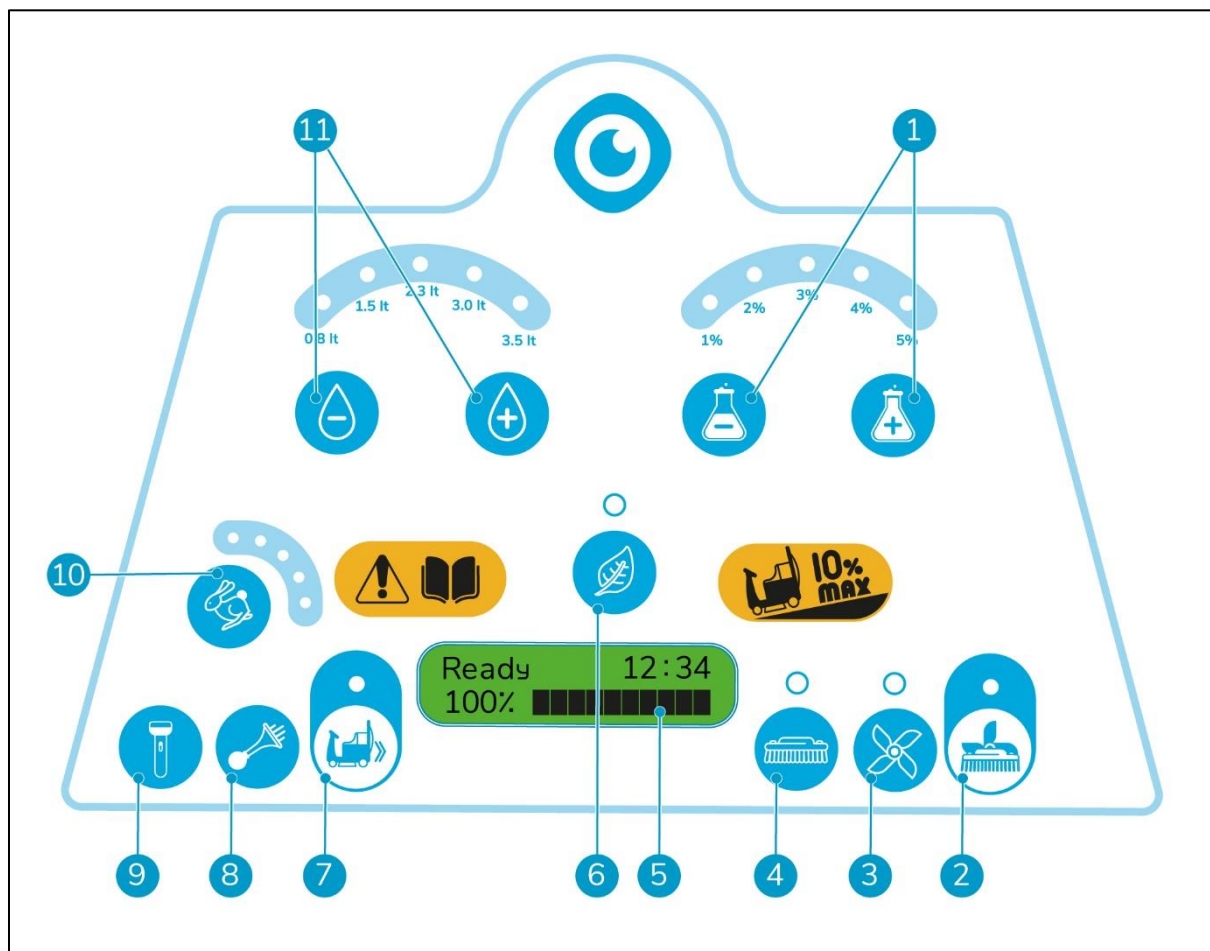
Rysunek 3

Legenda

1. Dwa światła tylne (napęd i hamulec).
2. I-mop lite (widok z tyłu).
3. Zbiornik na detergent.
4. Kolumna kierownicy i kierownica.
5. Pedał gazu.
6. Dwie rolki deflektora i kółka zabezpieczające przed przechyleniem.
7. Dwie obrotowe szczotki tarczowe.
8. Dwa tylne koła (25 x 7,5 cm).
9. Szuflada na akumulator.
10. Rampa i-mop lite.
11. Dwa światła robocze.
12. Automatyczny hamulec elektromagnetyczny.
13. Wycieraczka i wąż podciśnieniowy.
14. Silnik napędzający przednie koła (20 x 6 cm).
15. Światło przednie (napęd).
16. Korpus głównej wycieraczki.
17. Zbiornik na brudną wodę.
18. Zbiornik na roztwór.
19. Regulowany fotel operatora.



2.1 Panel sterowania na kierownicy



Rysunek 4

1. Zużycie detergentu, proporcjonalne do zużycia wody. Naciśnij przycisk dotykowy (-), aby zmniejszyć zużycie. Naciśnij przycisk dotykowy (+), aby zwiększyć zużycie detergentu. Istnieje pięć różnych poziomów wskazywanych przez diody LED w niebieskim łuku:

Świeci 1 dioda LED:	1%
Świecą 2 diody LED:	2%
Świecą 3 diody LED:	3%
Świecą 4 diody LED:	4%
Świeci 5 diod LED:	5%
2. Połączony przycisk dotykowy ON/OFF wycieraczki i szczotki tarczowej.
3. Przycisk dotykowy ON/OFF wycieraczki i odkurzacza.
4. Przycisk dotykowy ON/OFF szczotki tarczowej.
5. Wyświetlacz wielofunkcyjny. Patrz część 2.1.1
6. Przycisk dotykowy ON/OFF trybu ECO. Ustawienie trybu ECO jako „ON” spowoduje zmniejszenie napięcia na szczotkach tarczowych i silniku odkurzacza się o 30%. Nie spowoduje to zmniejszenia prędkości szorowarki i-drive.
7. Przycisk dotykowy Do tyłu. Po włączeniu biegu wstecznego i-drive wydaje dźwięk i jedzie z mniejszą prędkością.
8. Przycisk dotykowy Klakson.
9. Przycisk dotykowy ON/OFF świateł roboczych.



10. Przycisk dotykowy regulacji prędkości. Istnieje pięć różnych poziomów prędkości wskazywanych przez diody LED w niebieskim łuku. Naciśnij przycisk, aby zwiększyć/zmniejszyć prędkość. Istnieje pięć różnych poziomów prędkości wskazywanych przez diody LED w niebieskim łuku:

Świeci 1 dioda LED: Maks. 2,5 km/h

Świecą 2 diody LED: 2,5 km/h

Świecą 3 diody LED:

Świecą 4 diody LED:

Świeci 5 diod LED: Maks. 4,5 km/h

- 11 Zużycie wody. Naciśnij przycisk (-), aby zmniejszyć zużycie wody. Naciśnij przycisk (+), aby zwiększyć zużycie. Istnieje pięć różnych poziomów wskazywanych przez diody LED w niebieskim łuku:

Poziom 1: 0,8 l/min (≈78 minut przy pełnym zbiorniku)

Poziom 2: 1,5 l/min

Poziom 3: 2,3 l/min

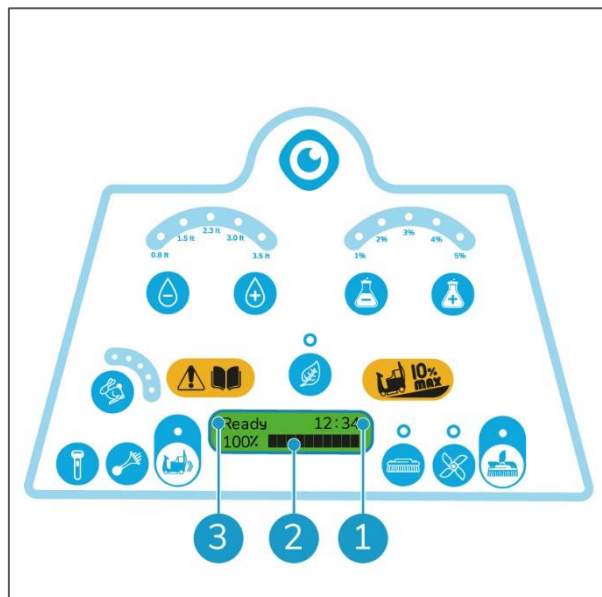
Poziom 4: 3,0 l/min

Poziom 5: 3,5 l/min (≈18 minut przy pełnym zbiorniku)

2.1.1 Wyświetlacz wielofunkcyjny

Wyświetlacz wielofunkcyjny jest wyposażony w następujące funkcje:

1. Pokazywanie poziomu naładowania akumulatora (Rysunek 5, poz. 2).
2. Wskazywanie czasu pracy w godzinach i minutach (Rysunek 5, poz. 1).
3. Wskazywanie stanu gotowości i-drive do pracy (Rysunek 5, poz. 3).
4. Wskazywanie kodów alarmów, patrz także część 2.1.2.
5. Pokazywanie monitu o zaplanowanie serwisu.



Rysunek 5



2.1.2 Wyświetlanie kodów alarmów



UWAGA

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod alarmu, skontaktuj się z serwisem lub partnerem i-team.

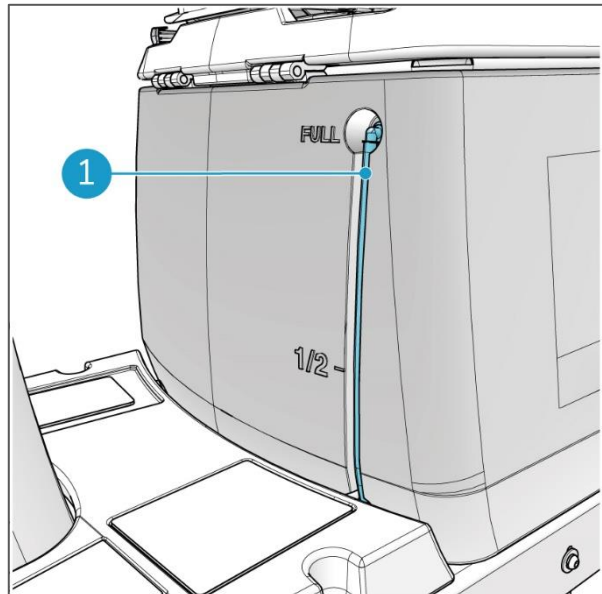
Panel sterowania tabeli podsumowania alarmów		
Alarm	Opis	Rozwiązanie
AL_1: Funkcja: amperomierz szczotek	Ochrona amperomierza szczotek.	Sprawdź prąd roboczy silnika szczotek. W silniku szczotek wykryto nadmierny i ciągły prąd roboczy.
AL_2: Funkcja: amperomierz odkurzacza	Ochrona amperomierza odkurzacza.	Sprawdź prąd roboczy silnika odkurzacza. W silniku szczotek wykryto nadmierny i ciągły prąd roboczy.
AL_3: Funkcja: awaria mocy	Uszkodzony obwód zasilania.	Uszkodzony obwód zasilania szczotek lub odkurzacza: wymień płytkę mocy. Alarm może również zostać wyświetlony, jeśli maszyna zostanie uruchomiona podczas holowania lub przesuwania.
AL_4: Funkcja: przetężenie	Przetężenie szczotek lub odkurzacza.	Wykryto zwarcie silnika szczotek odkurzacza: sprawdź okablowanie i silniki.
AL_5: Funkcja: przegrzanie	Nadmierna temperatura szczotek lub odkurzacza.	Nadmierna temperatura stopnia mocy szczotek i odkurzacza: sprawdź, czy szczotki swobodnie się obracają. Zmierz napięcie wyjściowe.
AL_7: Funkcja: Act2 kończy się niepowodzeniem	Błąd odczytu wyłącznika krańcowego siłownika wycieraczki.	Błąd ustawienia wyłącznika krańcowego. Sprawdź połączenia i położenie wyłącznika końcowego wycieraczki.
AL_8: Funkcja: upłynięcie limitu czasu Act1	Ruch siłownika szczotki po upłynięciu limitu czasu (12 s):	Sprawdź połączenia i wszelkie przeszkody mechaniczne.
AL_9: Funkcja: upłynięcie limitu czasu Act2	Siłownik wycieraczki: nie została osiągnięta pozycja wyłącznika krańcowego.	Pozycja siłownika wycieraczki nie została osiągnięta w zaprogramowanym maksymalnym czasie. Sprawdź połączenia siłownika i/lub ewentualne przeszkody mechaniczne.
AL_11: Funkcja Poziom wody	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę. Sprawdź, czy przełącznik pływający zbiornika na brudną wodę działa prawidłowo.
TABELA PODSUMOWANIA ALARMÓW NAPĘDU		
Alarm	Opis	Rozwiązanie
AL_13: Trakcja, awaria pedału	Rozdarcie pedału.	Sprawdź okablowanie potencjometru pedału.
AL_14: Trakcja, zwalnianie pedału	Pedał aktywny przy włączonym zasilaniu.	Ruchomy przełącznik aktywny przy włączonym zasilaniu: zwolnij pedał.
AL_15: Trakcja, przegrzanie	Nadmierna temperatura obwodu trakcji.	Nadmierna temperatura stopnia mocy trakcji: sprawdź absorpcję.
AL_16: Trakcja, awaria stopnia mocy	Uszkodzony obwód trakcyjny.	Uszkodzony obwód trakcyjny: wymień płytkę mocy. Alarm może również zostać wyświetlony, jeśli maszyna zostanie uruchomiona podczas holowania lub przesuwania.
AL_17: Trakcja, przetężenie	Trakcja, przetężenie.	Wykryto zwarcie w silniku trakcji: sprawdź okablowanie i silniki.
AL_18: Trakcja, amperomierz trakcji	Ochrona amperomierza trakcji.	Sprawdź prąd roboczy silnika trakcji. Wykryto nadmierne przetężenie silnika trakcji.
AL_19: Trakcja, napięcie silnika	Wewnętrzny błąd odczytu.	Jeśli awaria nadal występuje, wymień płytę.
AL_24: Trakcja, podłączenie batyskafu	Napięcie akumulatora < 10 V.	Naładuj akumulatory. Jeśli alarm wystąpił pomimo naładowanych akumulatorów, sprawdź, czy nie ma luźnych połączeń między akumulatorem a płytką elektroniczną.



TABELA PODSUMOWANIA ALARMÓW OGÓLNYCH		
Alarm	Opis	Rozwiązanie
AL_20: Ogólne, awaria pamięci EEPROM	Wewnętrzny błąd odczytu pamięci eeprom.	Wymień płytkę.
AL_21: Ogólne, awaria wyłącznika kluczyka	Błąd odczytu kluczyka.	Zostało wykryte odbicie sygnału kluczyka: sprawdź połączenia między akumulatorem, klawiaturą i kartą funkcyjną.
AL_22: Ogólne, awaria przekaźnika głównego	Przekaźnik ogólny został uszkodzony.	Przekaźnik ogólny na płycie wygląda na uszkodzony: wymień płytkę. Alarm jest wyzwalany nawet w przypadku uszkodzenia bezpiecznika zasilania.
AL_23: Ogólne, przepięcie	Przepięcie.	Wykryto przepięcie karty funkcji. Sprawdź połączenia akumulatora.
AL_25: Ogólne, awaria klawiatury	Błąd komunikacji między wyświetlaczem a kartą funkcyjną.	Sprawdź połączenia między wyświetlaczem a kartą funkcyjną.

2.2 Wskaźnik poziomu roztworu

Optyczny wskaźnik poziomu roztworu znajduje się na zbiorniku roztworu (Rysunek 6, poz. 1) pod fotelem. Dzięki temu poziom roztworu w zbiorniku można sprawdzić podczas jego napełniania. Pływający przełącznik wewnątrz zbiornika zapobiega pracy pompy na sucho. Jego włączenie powoduje zatrzymanie wszystkich funkcji sprzątania i-drive®. Nadal można jeździć maszyną.



Rysunek 6

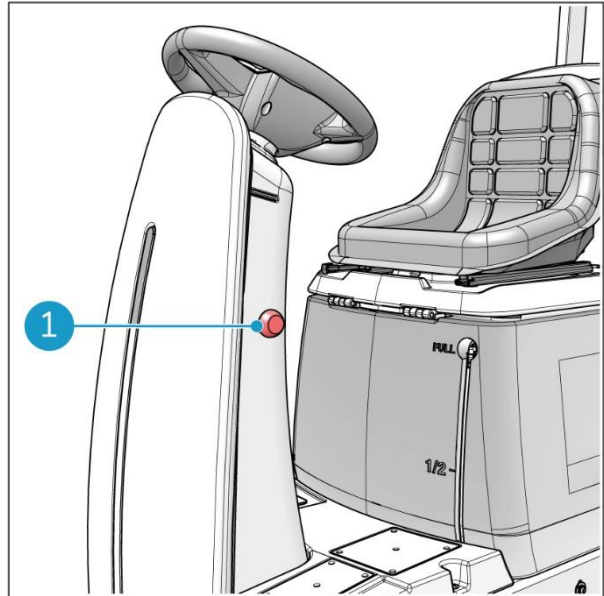


2.3 Funkcje bezpieczeństwa szorowarki i-drive®

2.3.1 Zatrzymanie awaryjne

Przycisk zatrzymania awaryjnego (Rysunek 7, poz. 1) znajduje się na kolumnie kierownicy.

1. Wciśnij go, aby aktywować funkcję. Szorowarka i-drive zostanie całkowicie wyłączona.
2. Aby ponownie uruchomić szorowarkę i-drive, wyciągnij przycisk.

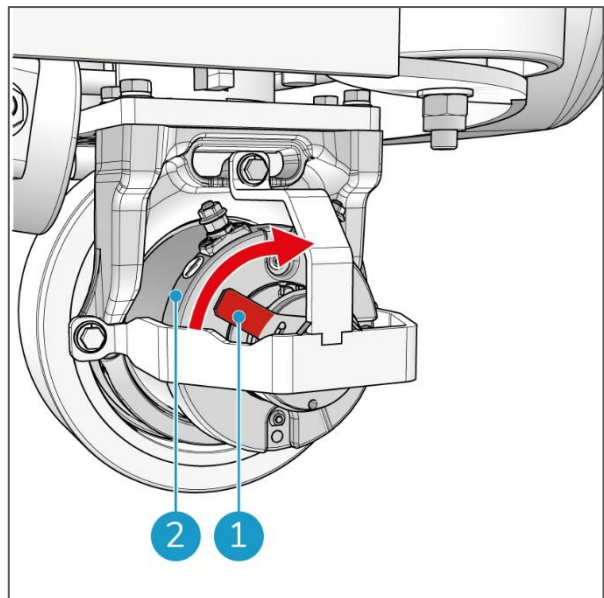


Rysunek 7

2.3.2 Hamulec elektromagnetyczny

Hamulec elektromagnetyczny (Rysunek 8, poz. 2) jest zintegrowany z przednim kołem. Utrzymuje szorowarkę i-drive® w trybie hamowania, gdy jest włączona funkcja „OFF” lub „ON”, ale pozostaje nieruchomy (gdy stopa nie jest na pedale gazu).

Jeśli musisz przesunąć i-drive, popchnij czerwoną dźwignię (Rysunek 8, poz 1) do przodu, aby odblokować hamulec. Zobacz także część 4.4.



Rysunek 8

2.4 Różne rodzaje piór wycieraczek

Do wycieraczki można zamówić pióra z gumy lub poliuretanu, w zależności od rodzaju powierzchni, którą zamierzasz czyścić za pomocą szorowarki i-drive. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.i-teamglobal.com.



2.5 Szczotki tarczowe i pady

Istnieje możliwość zamówienia szczotek tarczowych lub padów. Szczotki nadają się do sprzątnięcia większości rodzajów powierzchni. Pady służą do sprzątnięcia w budynkach, w których wymagany jest niski poziom hałasu, takich jak biura i szpitale. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.i-teamglobal.com.

2.6 Środek czyszczący

Można używać niskopieniących środków czyszczących do różnych zastosowań. Na przykład do zabijania bakterii, do czyszczenia powierzchni bez kontaktu z żywnością lub środków nabłyszczających. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.i-teamglobal.com.



3 Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo jest najważniejsze. Dlatego prosimy o uważne zapoznanie się z tymi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Niewłaściwe użytkowanie produktu może skutkować powstaniem szkód lub unieważnieniem gwarancji producenta.

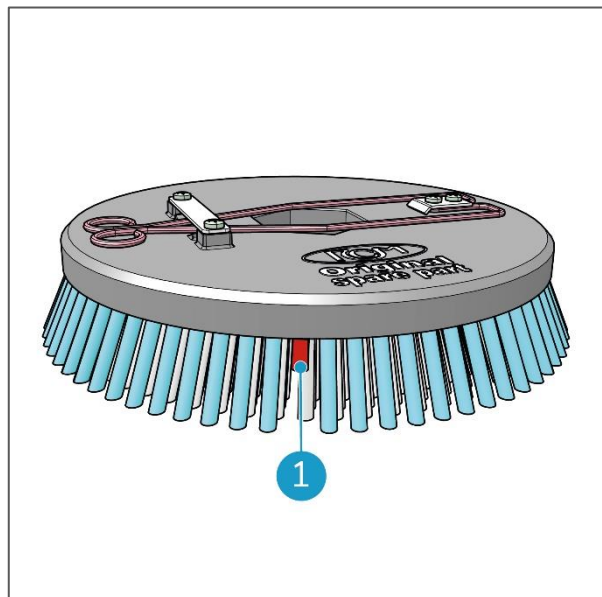
3.1 Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

3.1.1 Przed przystąpieniem do szorowania zamieć podłogę

Usuń z podłogi przedmioty, które mogą być poruszone przez obracające się szczotki tarczowe. W przypadku pożaru zamiast wody użyj gaśnicy proszkowej. Stosuj wszystkie środki ochrony i bezpieczeństwa.

3.1.2 Stan szczotki tarczowej

Przed rozpoczęciem sprzątania sprawdź stan szczotki tarczowej. Zanim przystąpisz do pracy, sprawdź czerwony wskaźnik (Rysunek 9, poz. 1). Patrz część 7.4.4. Przed przystąpieniem do wymiany szczotek tarczowych upewnij się, że maszyna jest całkowicie wyłączona.



Rysunek 9



3.1.3 Akumulatory

Do ładowania akumulatorów używaj wyłącznie automatycznej ładowarki dostarczonej przez producenta.

PRZESTROGA

Podczas normalnej pracy same akumulatory 24 V nie stwarzają zagrożenia dla bezpieczeństwa. Pamiętaj o konieczności stosowania się do następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:



- **NIE WOLNO** miażdżyć, przebijać ani w inny sposób uszkadzać;
- **NIE WOLNO** podgrzewać ani podpalać;
- **NIE WOLNO** doprowadzać do zwarcia;
- **NIE WOLNO** demontować;
- akumulatory muszą być zawsze suche;
- trzymaj z dala od iskier i płomieni;
- ładuj tylko w temperaturach 5°C ~ 40°C/41°F ~ 104°F;
- używaj tylko w temperaturach 5°C ~ 40°C/41°F ~ 104°F.



3.2 Zagrożenia podczas pracy

3.2.1 Zadbaj o odpowiedni ubiór

Obsługując maszynę i-drive® nie noś krawata, szalika, żadnej luźnej/zwisającej odzieży ani biżuterii. Takie elementy ubioru mogą zaplątać się w obracające się części i spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

3.2.2 Oznacz miejsce pracy

Szorowarka i-drive została zaprojektowana tak, aby pozostawić suchą podłogę bez śliskich plam. Nie jest wymagane dodatkowe suszenie. Jeśli używasz maszyny i-drive z funkcją odkurzania ustawioną jako „OFF”, oznacz miejsce pracy znakiem ostrzegającym o mokrej podłodze.



PRZESTROGA

Jeśli korzystasz z i-drive z włączoną funkcją odkurzania, nie ma potrzeby ustawiania znaków ostrzegających o mokrej podłodze, chyba że jest to wymagane przez lokalne przepisy prawa. Jeśli nie masz pewności, ustaw znaki ostrzegające przechodniów.

3.2.3 Zachowaj ostrożność podczas parkowania

Nie parkuj i-drive na rampach ani powierzchniach o dużym nachyleniu. Zawsze parkuj szorowarkę i-drive na równej, twardej powierzchni.

3.3 Zagrożenia po zakończeniu sprzątnia

3.3.1 Wyjmij akumulatory

Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przed przechowywaniem maszyny warto wyjąć z niej akumulatory. Naładuj akumulatory, tak aby maszyna była gotowa do następnego użycia.



4 Transport i przechowywanie

4.1 Informacje ogólne

Przed przechowywaniem lub transportem opróżnij i oczyść maszynę.

4.2 Transport na zewnątrz budynku

Upewnij się, między budynkami znajduje się czysta i równa nawierzchnia, po której możesz przejechać.



PRZESTROGA

Maszyna może poruszać się po rampach dla wózków inwalidzkich o nachyleniu poniżej 10%, ale nie może pokonywać ciasnych zakrętów.

4.3 Transport w pojeździe

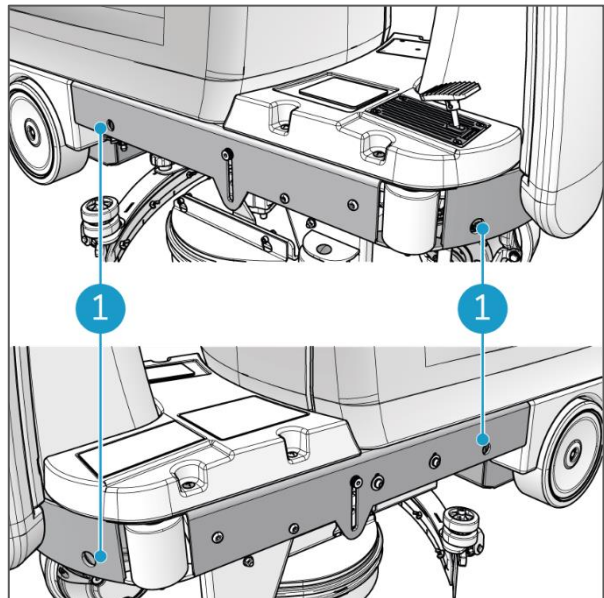


OSTRZEŻENIE

NIE używaj drążka i-mopa ani plastikowych części szorowarki i-drive do zabezpieczenia jej na czas transportu. Spowoduje to uszkodzenie szorowarki i-drive.

Szorowarkę i-drive można przewozić samochodem ciężarowym wyposażonym w rampę załadunkową o nachyleniu <18%. Upewnij się, że maszyna jest odpowiednio zabezpieczona.

1. Upewnij się, że oba zbiorniki są puste.
2. Wjedź maszyną na rampę załadunkową.
3. Wyłącz maszynę.
4. Zejdź z maszyny.
5. Podnieś rampę załadunkową do poziomu podłogi naczepy.
6. Włącz maszynę.
7. Wjedź maszyną do naczepy.
8. Wyłącz maszynę.
9. Zabezpiecz maszynę za pomocą pasów lub liny przeciągając je przez 4 otwory w podwoziu (Rysunek 10, poz. 1).



Rysunek 10



4.4 Pchanie lub holowanie szorowarki i-drive

OSTRZEŻENIE



- **NIE** przekraczaj prędkości 3 km/h podczas pchania szorowarki i-drive.
- Po ręcznym przesunięciu maszyny i-drive i ponownym włączeniu hamulca elektromagnetycznego, popchnij ją, aby sprawdzić, czy hamulec jest włączony i działa prawidłowo.
- Nigdy nie włączaj szorowarki i-drive, gdy hamulec elektromagnetyczny jest zwolniony.

Hamulec elektromagnetyczny musi zostać zwolniony, gdy nie można używać szorowarki i-drive z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora, braku akumulatora lub innych przyczyn. Patrz część 2.3.2.



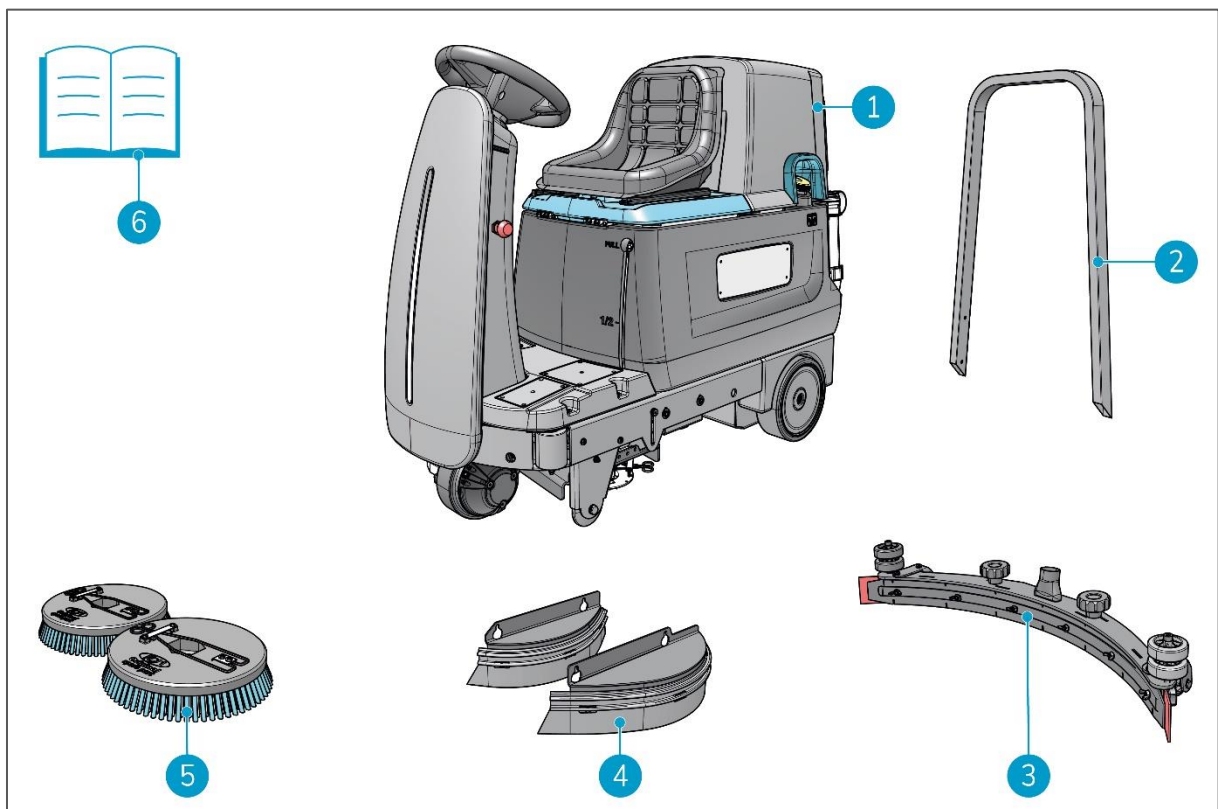
5 Montaż i instalacja

Szorowarka i-drive® jest w pełni zmontowana. Użytkownik musi tylko pamiętać o:

1. założeniu szczotek tarczowych i osłon szczotek;
2. zamocowaniu wycieraczki;
3. włożeniu akumulatorów;
4. zamocowaniu drążka i-mopa.
5. Załaduj i-mop® lite. Zapoznaj się z instrukcją montażu i-mopa lite.

5.1 Rozpakowywanie

Szorowarka i-drive jest dostarczana jako jedna sztuka sprzętu. i-mop® lite jest dostarczany w osobnym pudełku. Akumulatory i ładowarka są również dostarczane osobno, ponieważ można ich używać również do innych produktów i-team.



Rysunek 11

5.1.1 Elementy dostawy

Legenda

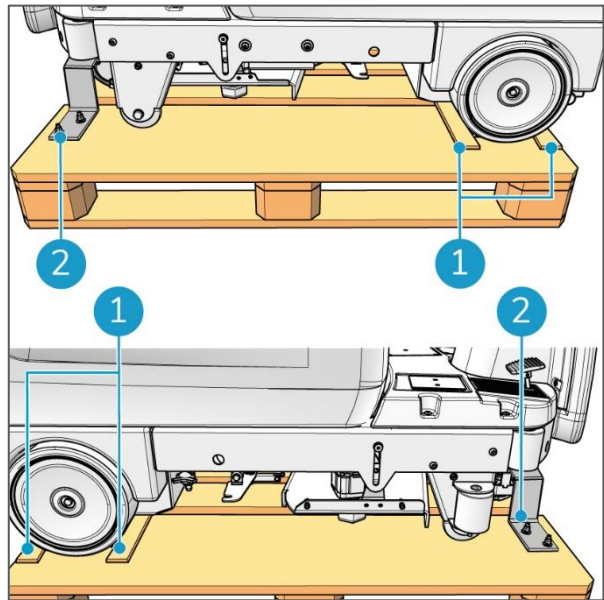
- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. 1 x i-drive | 4. 2 x osłony szczotek |
| 2. 1 x drążek i-mopa | 5. 2 x szczotki tarczowe |
| 3. 1 x moduł wycieraczki | 6. 1 x niniejsza instrukcja obsługi |



5.1.2 Zdejmowanie szorowarki i-drive z palety

Na czas transportu ze względów bezpieczeństwa szorowarka i-drive jest montowana na paletcie.

1. Poluzuj metalowe wsporniki z przodu po lewej i prawej stronie (Rysunek 12, poz. 2).
2. Usuń dwie drewniane deski mocujące tylne koła (Rysunek 12, poz. 1). Teraz możesz bezpiecznie zdjąć szorowarkę i-drive z palety.



Rysunek 12

5.2 Montaż

5.2.1 Zakładanie szczotek tarczowych i osłon szczotek

Zobacz część 7.4.2.

5.2.2 Mocowanie wycieraczki

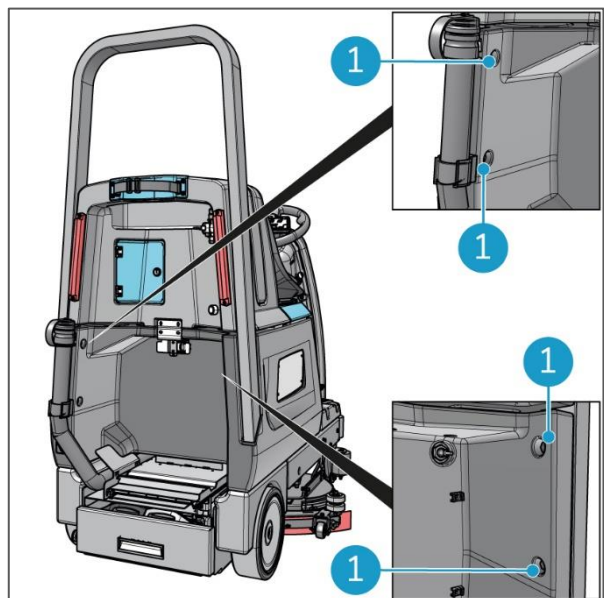
Zobacz część 7.3.2.

5.2.3 Wkładanie akumulatora

Zobacz część 6.1.1.

5.2.4 Mocowanie drążka i-mopa

1. Umieść drążek i-mopa z tyłu szorowarki i-drive (Rysunek 13).
2. Dokręć 4 śruby (Rysunek 13, poz. 1) (moment obrotowy 15 Nm).



Rysunek 13



5.2.5 Załaduj i-mop[®] lite

Zobacz część 7.8.1.



6 Obsługa



UWAGA

Mimo że zbiorniki w szorowarce i-drive® zostały dokładnie wyczyszczone przed zapakowaniem, podczas pierwszych godzin pracy maszyny mogą pojawiać się małe ilości plastikowych resztek.

6.1 Przed przystąpieniem do pracy

Sprawdź szczotki tarczowe (patrz część 7.4.4) i wycieraczkę (patrz część 7.3.3) pod kątem zużycia.

6.1.1 Wkładanie akumulatora

Szuflada na akumulator znajduje się z tyłu maszyny i-drive.



UWAGA

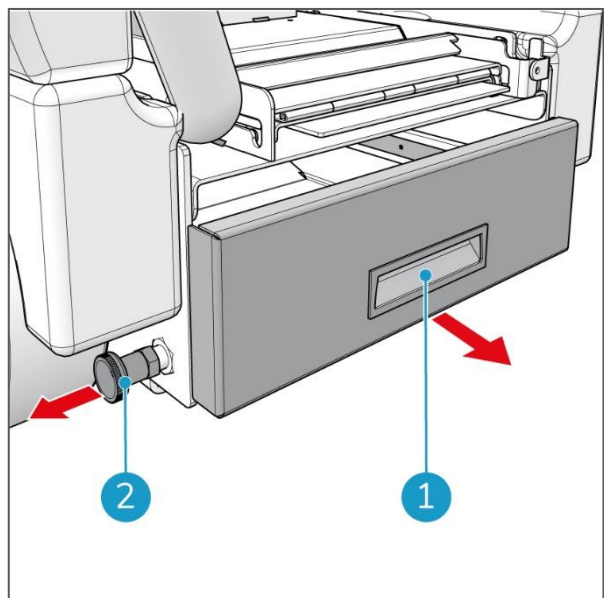
Zalecamy naładowanie akumulatorów do pełna przed umieszczeniem ich w szorowarce i-drive. Aby dowiedzieć się, jak naładować akumulatory, zajrzyj do instrukcji obsługi ładowarki i-charge® 9.



UWAGA

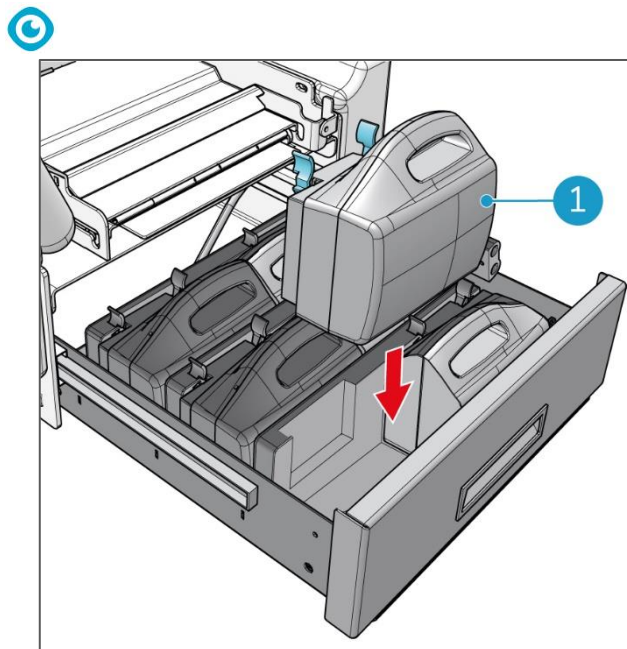
Akumulatory z niebieskimi zaciskami znajdują się po lewej stronie, natomiast akumulatory z szarymi zaciskami — po prawej stronie.

1. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0” i trzymaj kluczyk przy sobie.
2. Wyciągnij zawleczkę z lewej strony (Rysunek 14, poz. 2) szuflady akumulatora.
3. Wyciągnij szufladę akumulatora za czarny uchwyt (Rysunek 14, poz. 1), aż zatrzaśnie się na miejscu.



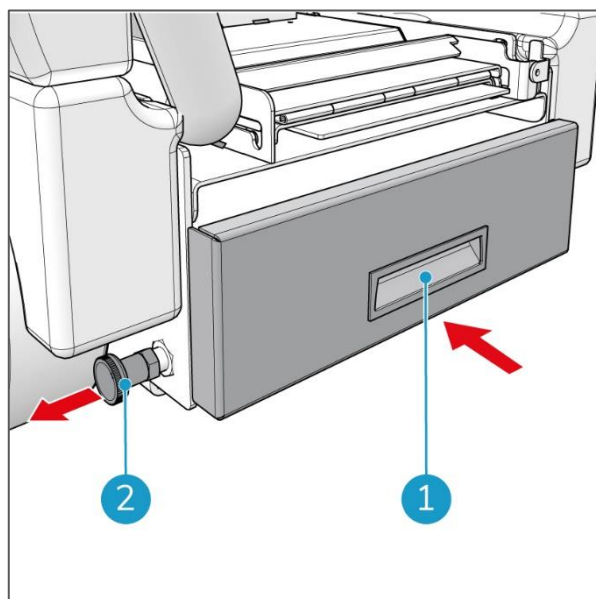
Rysunek 14

4. Umieść akumulatory w szufladzie. Dźwięk kliknięcia oznacza, że prawidłowo zablokowały się na miejscach (Rysunek 15, poz. 1).



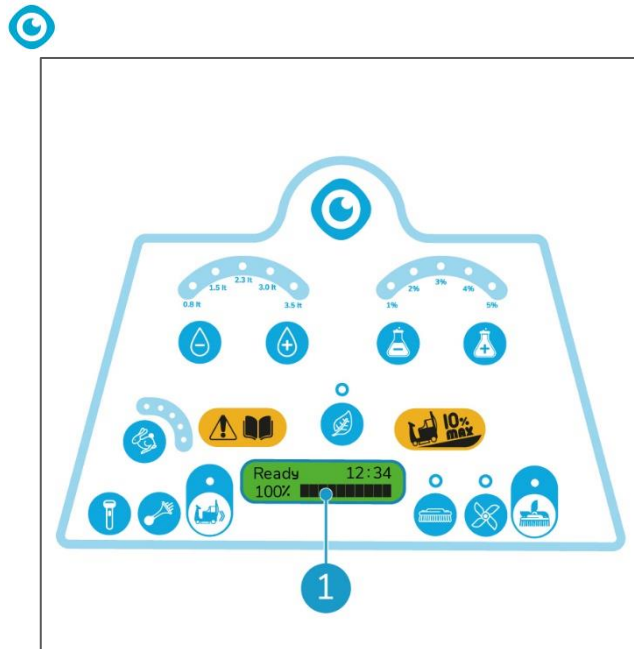
Rysunek 15

5. Wyciągnij zawleczkę z lewej strony (Rysunek 16, poz. 2) szuflady akumulatora.
6. Wepchnij szufladę z akumulatorami do szorowarki i-drive® za pomocą czarnego uchwyty (Rysunek 16, poz. 1), aż zatrzaśnie się na miejscu.



Rysunek 16

7. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”.
8. Poczekaj kilka sekund. Wyświetlacz powinien wskazywać 100% i powinny być widoczne wszystkie (10) paski wskaźnika poziomego naładowania akumulatora (Rysunek 17, poz. 1).



Rysunek 17



6.1.2 Napełnianie zbiornika na detergent



PRZESTROGA

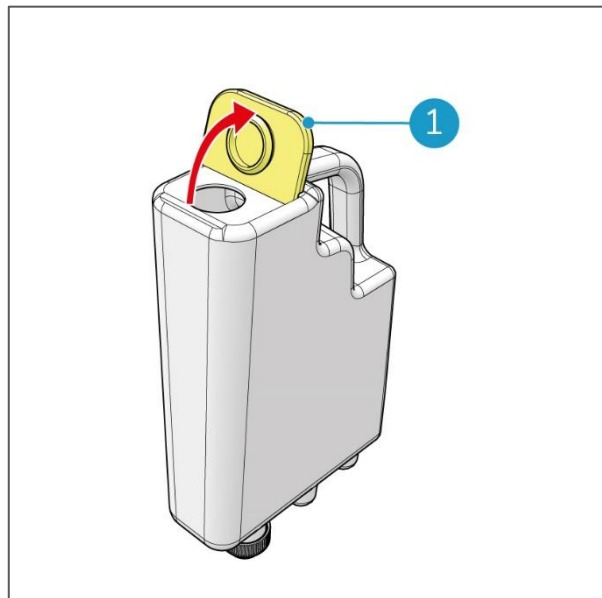
Podczas napełniania zbiornika na detergent używaj rękawic i okularów ochronnych.



UWAGA

Dostępne są różne środki czyszczące do rozmaitych zastosowań. Patrz część 2.6.

1. Wyjmij zbiornik na detergent i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Otwórz żółty korek wlewu (Rysunek 18, poz. 1).
3. Trzymając za uchwyt i korek wlewu, wlej maksymalnie 5,5 l środka czyszczącego, używając lejka.
4. Załóż korek i upewnij się, że wlew jest szczelnie zamknięty.
5. Włóż zbiornik na detergent z powrotem do szorowarki i-drive®, tak aby zawór był skierowany do przodu, a uchwyt — w Twoją stronę.
6. Następnie umyj ręce.

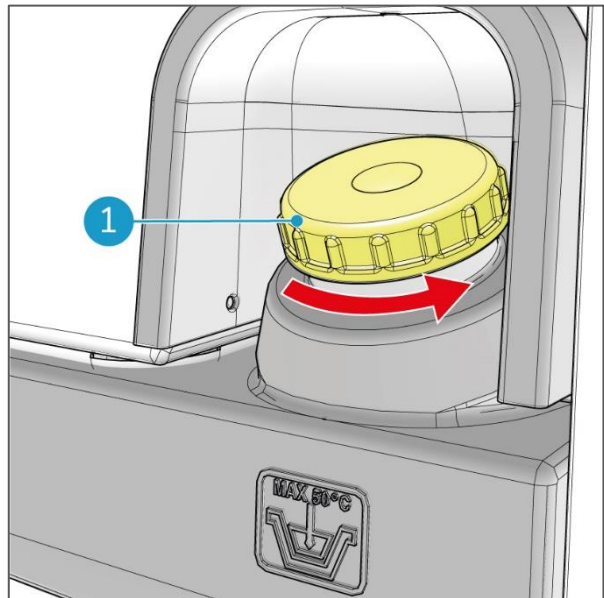


Rysunek 18



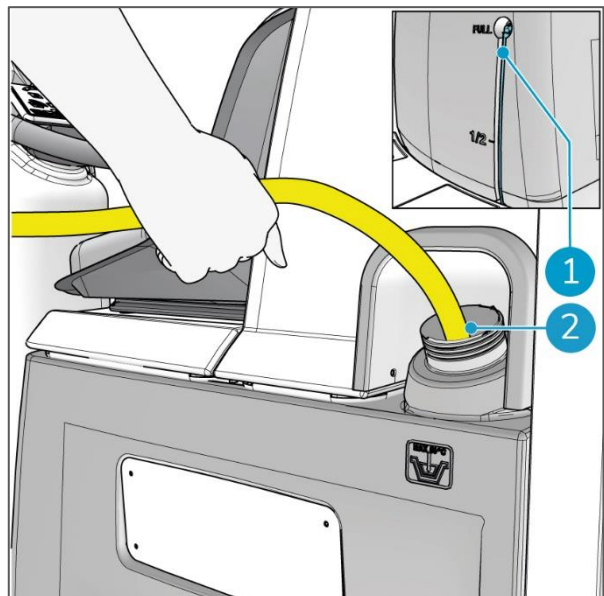
6.1.3 Napełnianie zbiornika na roztwór

1. Zdejmij żółty korek wlewu (Rysunek 19, poz. 1).



Rysunek 19

2. Umieść wąż do wody w otworze (Rysunek 20, poz. 2).
3. Obserwując wskaźnik poziomu roztworu (Rysunek 20, poz. 1), napełnij zbiornik maksymalnie 58 l wody.
4. Załóż żółty korek i upewnij się, że wlew jest szczelnie zamknięty.

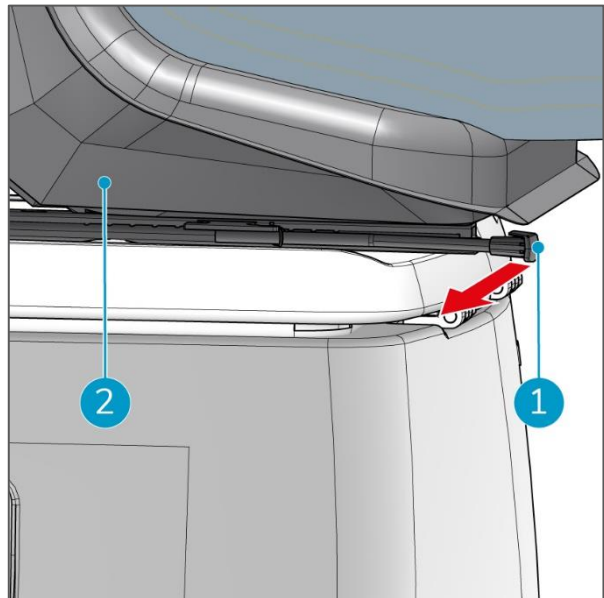


Rysunek 20



6.1.4 Ustawianie pozycji fotela

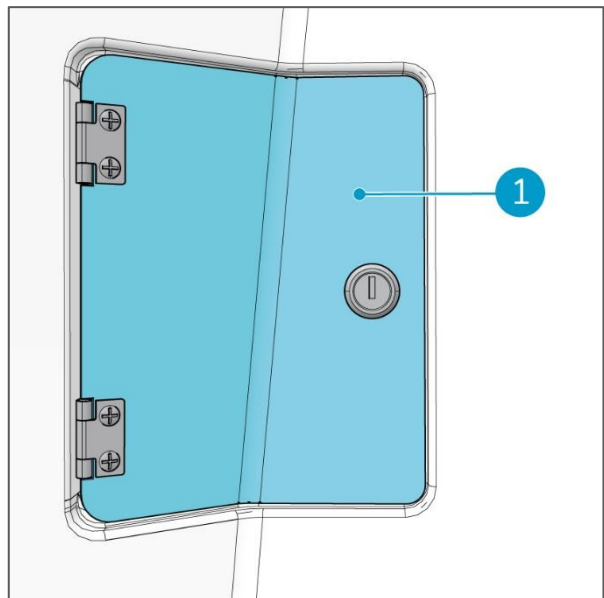
1. Usiądź w fotelu za kierownicą.
2. Pociągnij dźwignię fotela w bok (Rysunek 21, poz. 1).
3. Przesuń fotel (Rysunek 21, poz. 2) do tyłu lub do przodu, aż osiągniesz wygodną pozycję za kierownicą.



Rysunek 21

6.1.5 Szafka na rzeczy osobiste

Za i-mopem lite znajduje się szafka (Rysunek 22, poz. 1), w której można przechowywać rzeczy osobiste. Można ją zamknąć kluczykiem dostarczonym wraz z szorowarką i-drive.



Rysunek 22



6.2 Obsługa maszyny

6.2.1 Jazda w miejscu pracy

1. Usiądź w fotelu za kierownicą. Szorowarka i-drive® jest przeznaczony do pracy tylko wtedy, gdy operator siedzi w fotelu.
2. Umieść kluczyk zapłonu w otworze na kluczyk (Rysunek 23, poz. 1).
3. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”. Zaświeci się deska rozdzielcza.
4. Sprawdź na wyświetlaczu, czy sekwencja rozruchowa dobiegła końca. Jeśli tak, zobaczysz komunikat „Ready” („Gotowe”) (Rysunek 23, poz. 4).
5. Sprawdź poziom naładowania akumulatora.

PRZESTROGA



Upewnij się, że poziom naładowania akumulatora jest wystarczający do wykonania zaplanowanego zadania. Przy naładowaniu akumulatora 20% zostanie aktywowany alarm poziomu 1, który wyłączy funkcję wycieraczki i szczotki tarczowej.

PRZESTROGA



NIE wciskaj pedału gazu, zanim zostanie zakończona sekwencja rozruchowa.

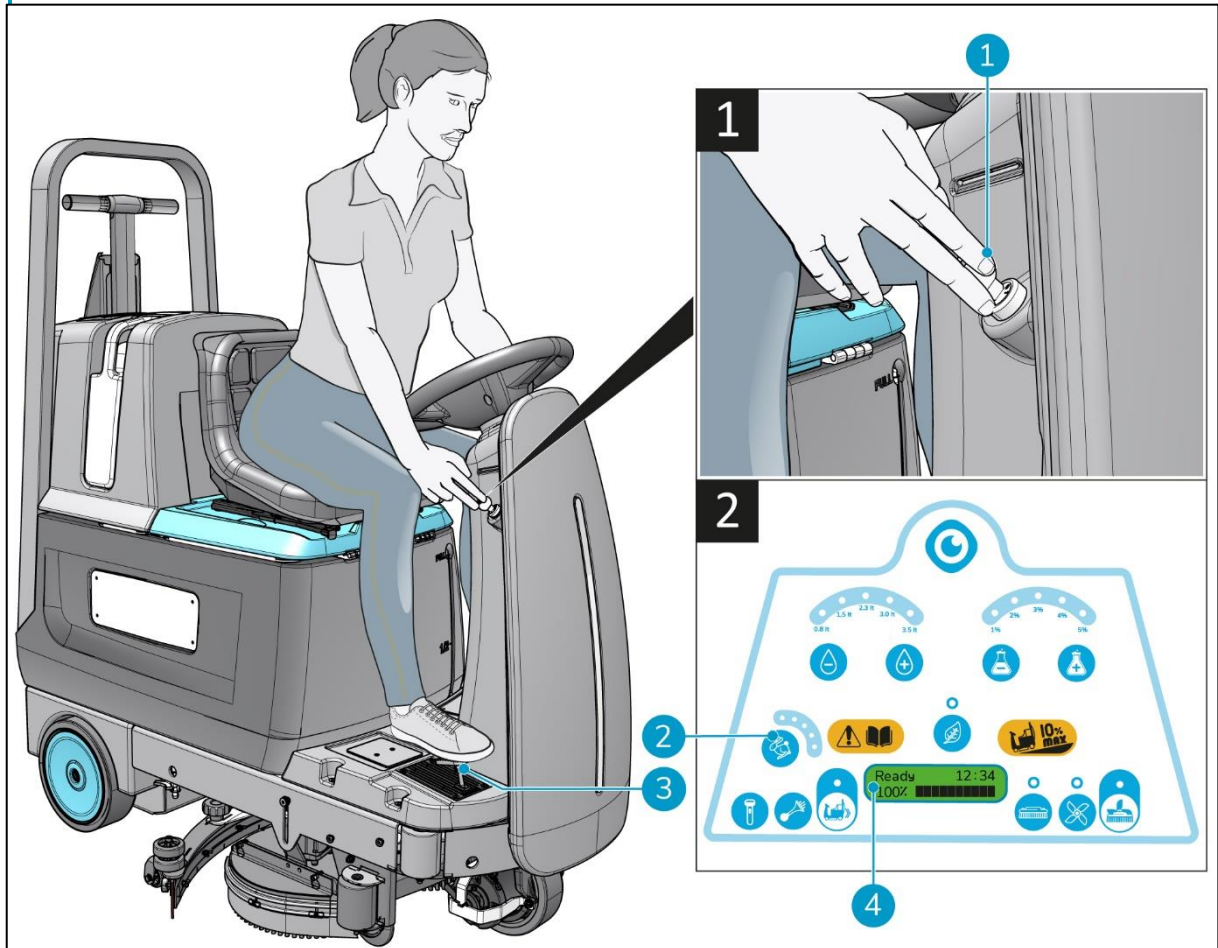


6. Wybierz odpowiednią prędkość jazdy: 1 (do 2,5 km/h), 2 do 5 (2,5 do 4,5 km/h) (Rysunek 23, poz. 2).
7. Delikatnie wciśnij pedał gazu (Rysunek 23, poz. 3), aby jechać do przodu.
8. Aby zahamować, zdejmij stopy z pedału gazu. Automatyczny hamulec zatrzyma maszynę.



PRZESTROGA

Poświęć chwilę na zapoznanie się z obsługą maszyny, zwróć uwagę na mniejszy promień skrętu w lewo w porównaniu do skrętu w prawo.



Rysunek 23



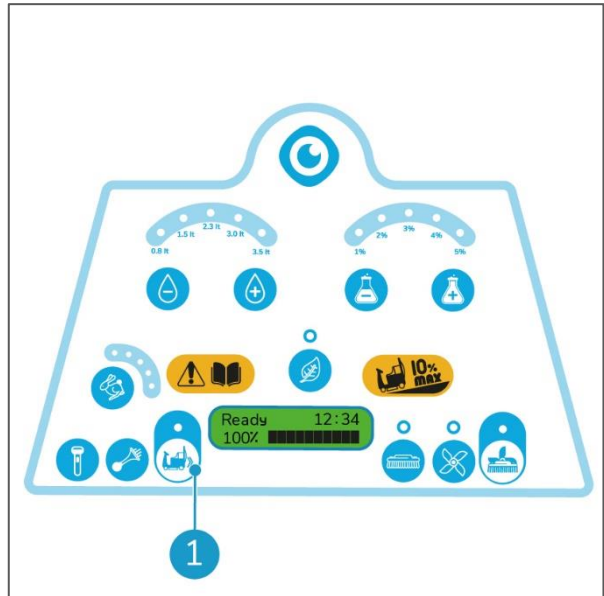
6.2.2 Używanie biegu wstecznego



UWAGA

Gdy maszyna jedzie do tyłu, emitowany jest sygnał jazdy wstecz.

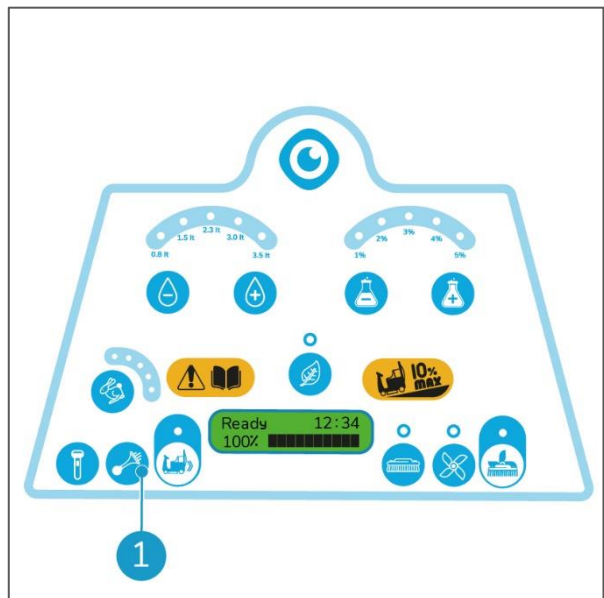
1. Upewnij się, że maszyna i-drive® jest zatrzymana, a Twoja stopa została zdjęta z pedału gazu.
2. Naciśnij przycisk (Rysunek 24, poz. 1), aby wybrać jazdę do tyłu.
3. Delikatnie wciśnij pedał gazu, aby ruszyć do tyłu.



Rysunek 24

6.2.3 Korzystanie z klaksonu

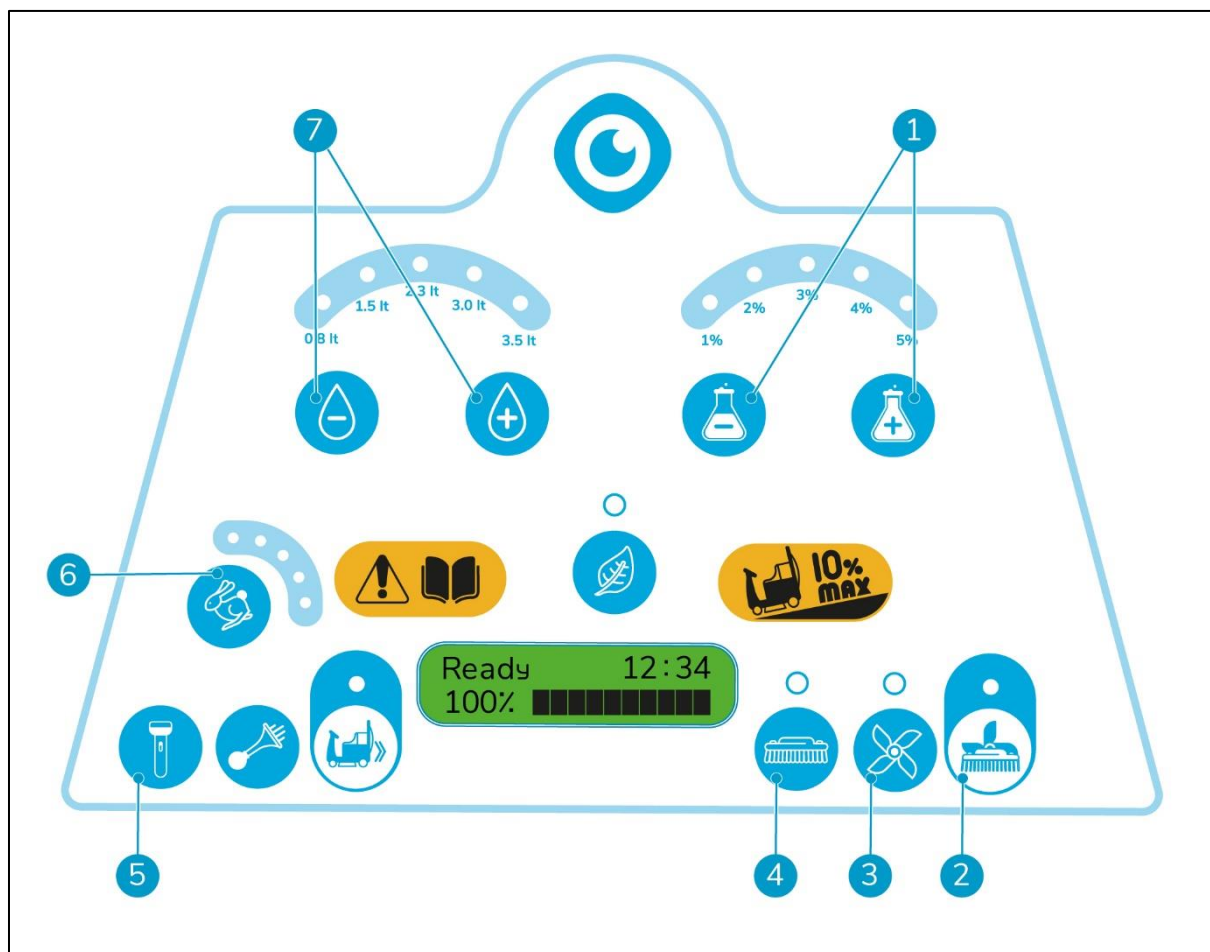
1. Naciśnij przycisk klaksonu (Rysunek 25, poz. 1), aby usłyszeć klakson.



Rysunek 25



6.2.4 W miejscu pracy



Rysunek 26

1. Wybierz ilość wody do użycia. Aby wybrać mniejszą lub większą ilość wody, naciskaj przyciski dotykowe wody (Rysunek 26, poz. 7). Istnieje pięć różnych poziomów, patrz część 2.1.
2. Wybierz ilość detergentu do użycia. Jego poziom jest zawsze proporcjonalny do ilości wody.
3. Aby zwiększyć lub zmniejszyć ilość detergentu, naciskaj przyciski dotykowe detergentu (Rysunek 26, poz. 1). Istnieje pięć różnych poziomów, patrz część 2.1.
4. Wybierz tryb pracy;
 - Silnik szczotki tarczowej ON/OFF (Rysunek 26, poz. 4) lub;
 - Silnik odkurzacza ON/OFF (Rysunek 26, poz. 3) lub;
 - Szczotka tarczowa i silnik odkurzacza ON/OFF (Rysunek 26, poz. 2).
5. Włącz światła robocze (Rysunek 26, poz. 5).
6. Wybierz prędkość (Rysunek 26, poz. 6).

UWAGA



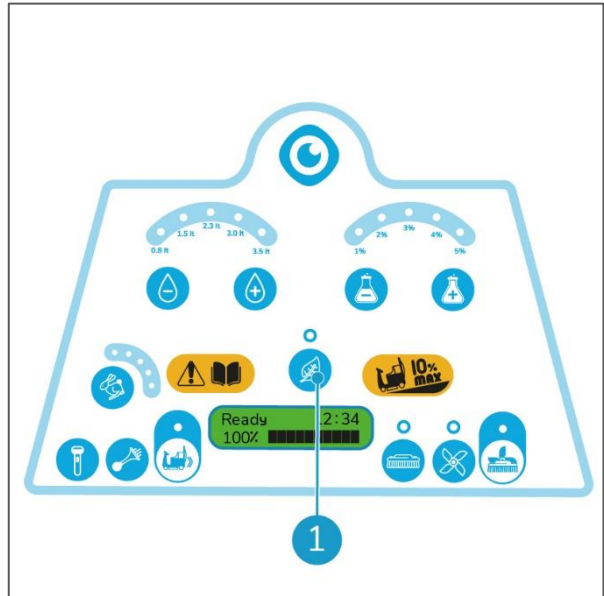
Poziom wody/detergentu i prędkość zależą od stopnia zabrudzenia i gładkości podłogi. Jazda z małą prędkością poprawi wydajność sprzątania przy użyciu mniejszej ilości detergentu i wody.

7. Delikatnie naciśnij pedał gazu, aby rozpocząć sprzątanie.



6.2.5 Praca w trybie ECO

Tryb ECO (Rysunek 27, poz. 1) spowalnia maszynę oraz zmniejsza zużycie wody i roztworu. Patrz część 2.1.



Rysunek 27

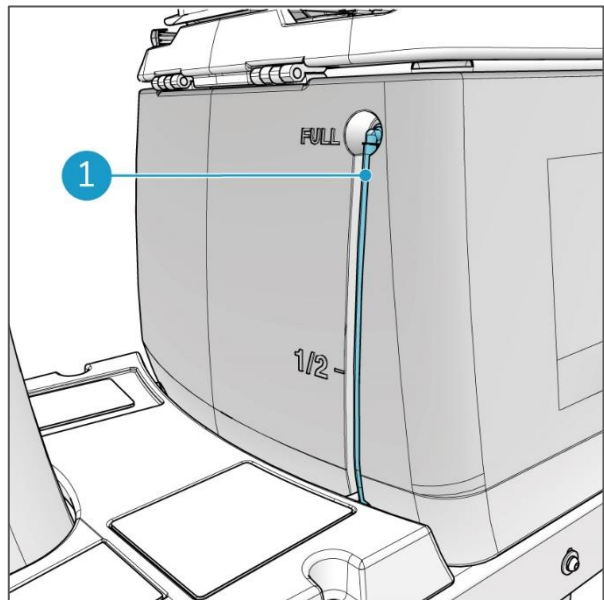
6.2.6 Sprawdzanie poziomu roztworu



UWAGA

Należy regularnie sprawdzać poziom roztworu. Szorowarka i-drive® wyłączy wycieraczkę i szczotki tarczowe, gdy poziom roztworu osiągnie 20%.

Poziom roztworu można sprawdzić wizualnie na wskaźniku poziomu roztworu, który znajduje się na zbiorniku roztworu (Rysunek 28, poz. 1) pod fotelem. Patrz część 2.2.

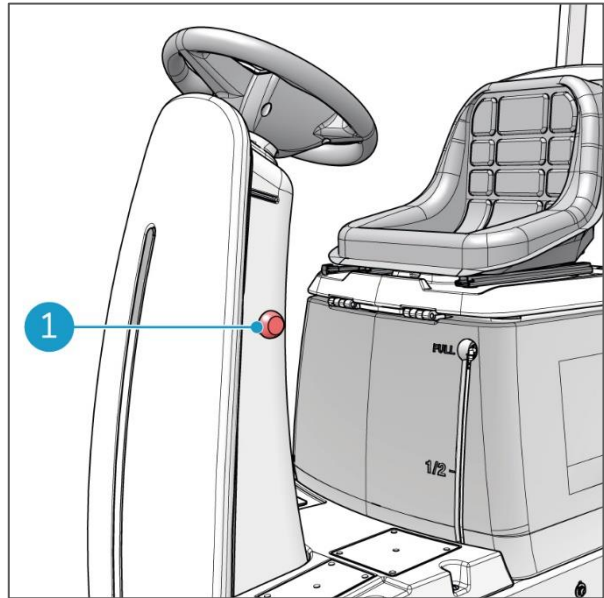


Rysunek 28



6.2.7 Zatrzymanie awaryjne

W nagłej sytuacji naciśnij przycisk zatrzymania awaryjnego (Rysunek 29, poz. 1). Spowoduje to całkowite wyłączenie maszyny. Patrz część 2.3.1.



Rysunek 29



7 Konserwacja



OSTRZEŻENIE

Zanim przystąpisz do prac konserwacyjnych lub wymiany części, **wyłącz maszynę i-drive®** za pomocą kluczyka zapłonu i **trzymaj go przy sobie podczas konserwacji, o ile nie zalecono inaczej.**

W celu zapewnienia prawidłowego działania i długiego okresu eksploatacji maszyny i-drive przestrzegaj zaleceń dotyczących konserwacji podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Czynności konserwacyjne nieopisane w tej instrukcji powinny być wykonywane przez partnera i-drive. Zanim zadzwonisz do partnera, przygotuj wymagane informacje, takie jak model, numer seryjny i ilość godzin pracy maszyny i-drive. Aby uzyskać więcej informacji, wypełnij formularz kontaktowy na stronie www.i-teamglobal.com.

Konserwację i montaż lub demontaż szorowarki i-drive może wykonywać wyłącznie osoba, która:

- prawidłowo przeczytała i zrozumiała instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji;
- jest wykwalifikowana;
- została przeszkolona przez doświadczonego operatora, który przeczytał i zrozumiał informacje podane w niniejszej instrukcji;
- jest pełnoletnia;
- jest przełożonym (w przypadku niektórych czynności konserwacyjnych).

7.1 Czyszczenie



OSTRZEŻENIE

NIE czyść szorowarki i-drive myjką ciśnieniową ani środkami żrącymi. Może to spowodować uszkodzenie jej części elektronicznych.

7.1.1 Czyszczenie maszyny

Po zakończeniu użytkowania i przed przechowywaniem wyczyść urządzenie z zewnątrz za pomocą wilgotnej szmatki.



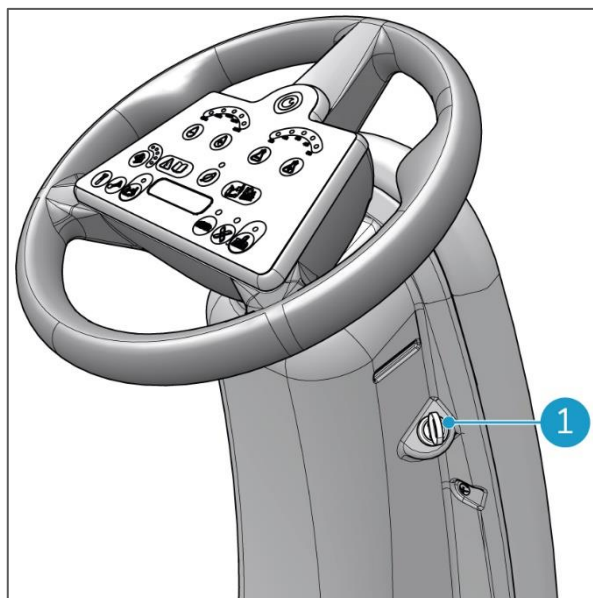
7.2 Sprawdzanie liczby godzin pracy maszyny



UWAGA

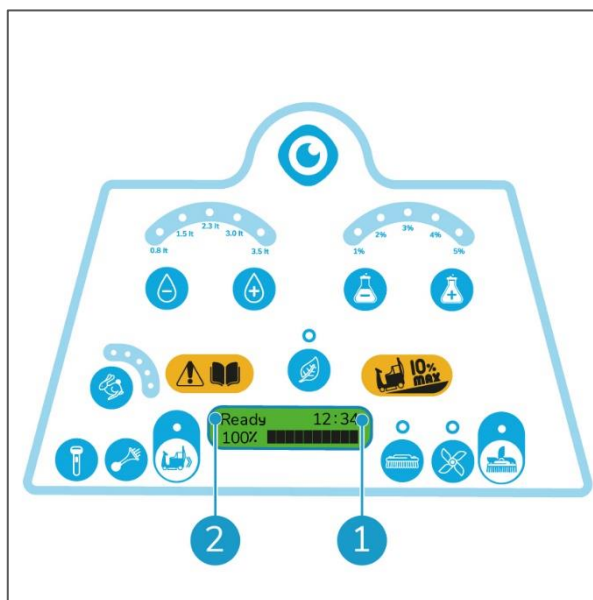
To zadanie konserwacyjne powinno być wykonywane wyłącznie przez przełożonego.

1. Usiądź w fotelu za kierownicą.
1. Umieść kluczyk zapłonu w otworze na kluczyk (Rysunek 30, poz. 1).
2. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”. Zaświeci się deska rozdzielcza na kierownicy.



Rysunek 30

3. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Ready” („Gotowe”) (Rysunek 31, poz. 2).
4. Liczba godzin i minut sprzątania jest widoczna w prawym górnym rogu wyświetlacza (Rysunek 31, poz. 1).
5. Zajrzyj do tabeli częstotliwości konserwacji w części 7.13, aby zobaczyć, jakie działania należy podjąć.
6. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0”, aby wyłączyć szorowarkę i-drive®.



Rysunek 31



7.3 Konserwacja wycieraczki

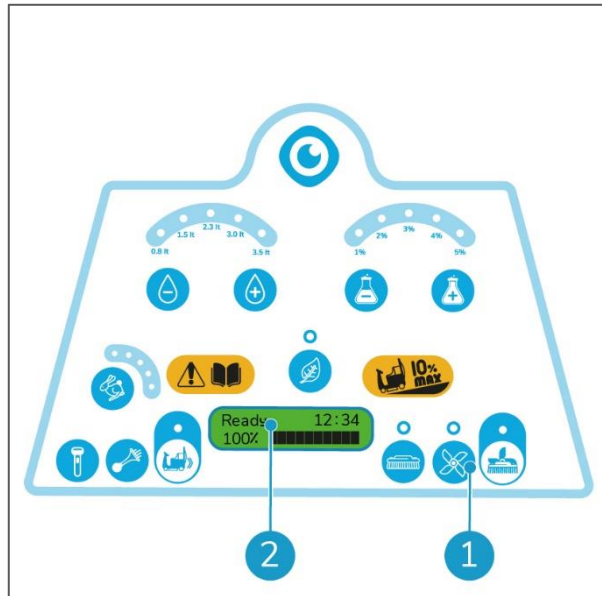
7.3.1 Zdejmowanie modułu wycieraczki z płyty podnoszącej wycieraczkę



PRZESTROGA

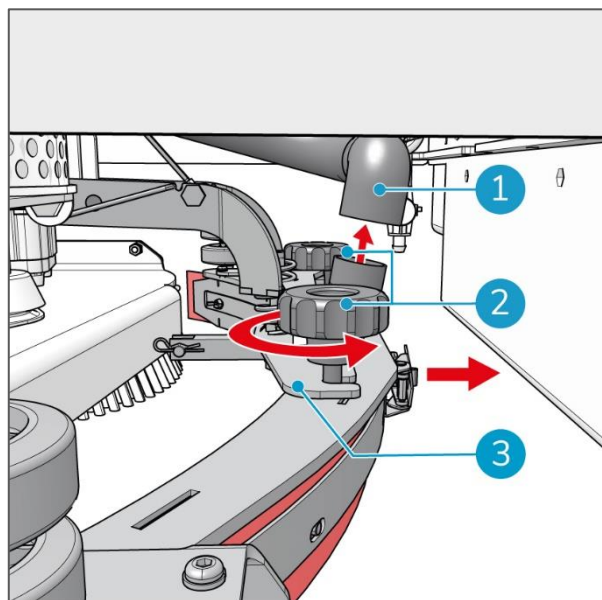
Uważaj na ręce, ponieważ płyta podnosząca wycieraczkę jest dociskana do dołu przez mocną sprężynę.

1. Usiądź w fotelu za kierownicą.
2. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się napis „Ready” („Gotowe”) (Rysunek 32, poz. 2).
3. Naciśnij przycisk (Rysunek 32, poz. 1). Wycieraczka przesunie się do najniższej pozycji.
4. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0” i wyjmij go. Podczas konserwacji trzymaj kluczyk przy sobie.



Rysunek 32

5. Przejdź na prawą stronę szorowarki i- drive®.
6. Wyjmij rurę odkurzacza ze złącza (Rysunek 33, poz. 1).
7. Poluzuj dwa pokręta (Rysunek 33, poz. 2).
8. Pociągnij moduł wycieraczki do tyłu, z płyty podnoszącej wycieraczkę (Rysunek 33, poz. 3).
9. Ostrożnie wyjmij moduł wycieraczki spod maszyny i-drive.



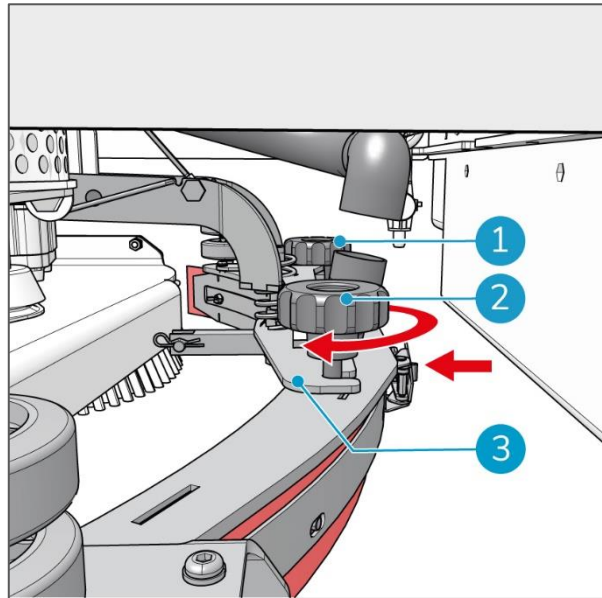
Rysunek 33

10. Umieść moduł wycieraczki na równej powierzchni lub na podłodze. Teraz możesz przystąpić do czyszczenia lub konserwacji.

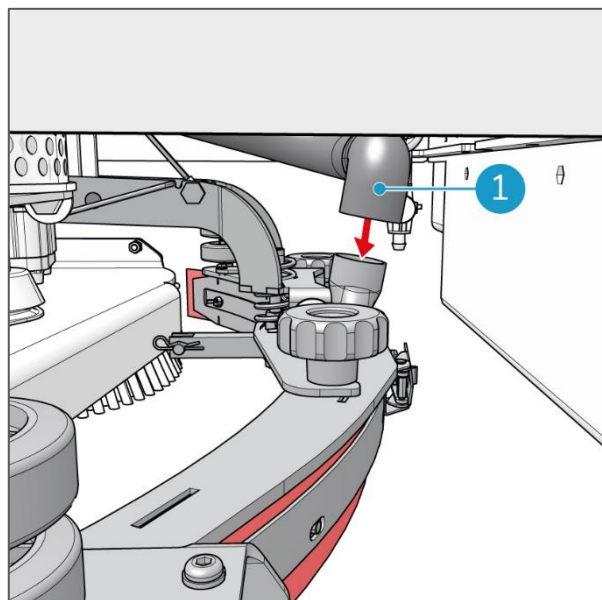


7.3.2 Ponowne zakładanie modułu wycieraczki na płytę podnoszącą wycieraczkę

1. Umieść moduł wycieraczki pod szorowarką i-drive® ustaw pokrętła w jednej linii z wycięciami w płycie podnoszącej wycieraczkę.
2. Unieś płytę podnoszącą wycieraczkę.
3. Przesuń pokrętło modułu wycieraczki jak najdalej od siebie (Rysunek 34, poz. 1), w wycięcie płyty podnoszącej wycieraczkę (Rysunek 34, poz. 3). Upewnij się, że zostało całkowicie wsunięte do wycięcia.
4. Ręcznie mocno dokręć pokrętło (Rysunek 34, poz. 1).
5. Powtórz te czynności w przypadku pokrętła znajdującego się najbliżej Ciebie (Rysunek 34, poz. 2).
6. Wciśnij rurę odkurzacza na złącze rury wycieraczki (Rysunek 35, poz. 1).
7. Sprawdź, czy rura odkurzacza jest dobrze dopasowana.
8. Usiądź w fotelu za kierownicą.
9. Włóż kluczyk zapłonu z powrotem do otworu. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”. Wycieraczka zostanie ustawiona w najwyższej pozycji.
10. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się napis „Ready” („Gotowe”) (Rysunek 32, poz. 2).



Rysunek 34



Rysunek 35



7.3.3 Czyszczenie, sprawdzanie i wymiana piór wycieraczki



PRZESTROGA

Podczas czyszczenia wycieraczki noś rękawice ochronne, ponieważ mogą być do niej przyłączone ostre zanieczyszczenia.



UWAGA

Aby prawidłowo osuszać podłogę, wycieraczka musi być czysta, a pióra w dobrym stanie. Tylne pióro musi być ustawione pod kątem prostym, aby zapewnić skuteczne sprzątnięcie.

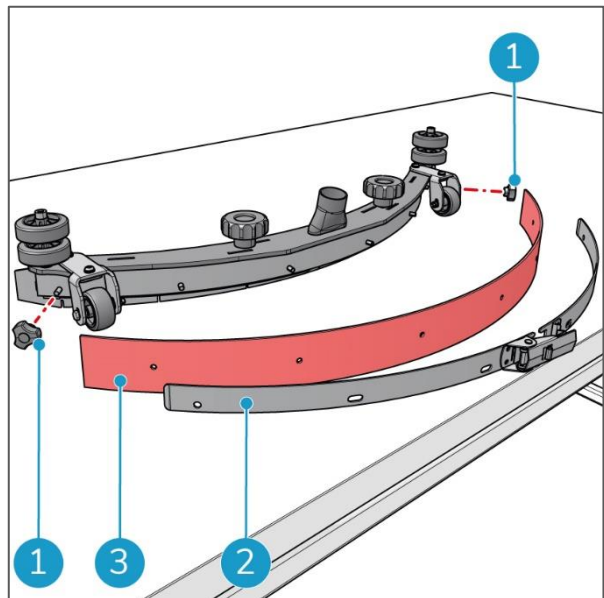
WSKAZÓWKA:

Codzienne czyszczenie można wykonywać z piórami zamocowanymi w module wycieraczki. Przetrzyj krawędzie piór wilgotną szmatką. Wystarczy wykonać tylko kroki 1 i 15.

1. Aby zdjąć moduł wycieraczki z płyty podnoszącej wycieraczkę maszyny i-drive®, zobacz część 7.3.1.

Zdejmowanie tylnego pióra (bez otworów).

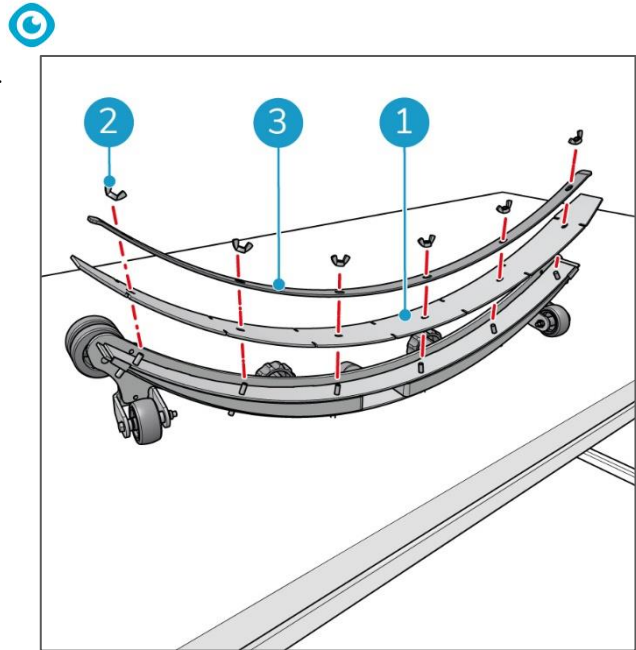
2. Poluzuj małe pokrętki na obu końcach wycieraczki (Rysunek 36, poz. 1).
3. Zdejmij płytkę zaciskową (Rysunek 36, poz. 2) tylnego pióra.
4. Zdejmij tylne pióro z ramy wycieraczki (Rysunek 36, poz. 3).



Rysunek 36

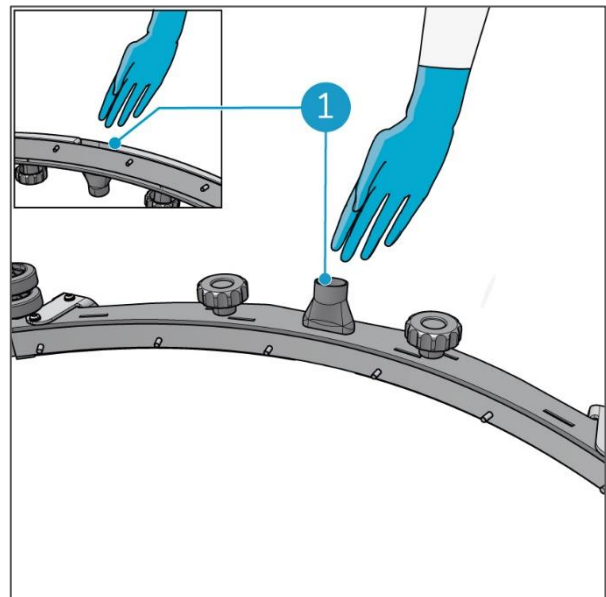
Zdejmowanie przedniego pióra (z otworami).

5. Poluzuj sześć nakrętek motylkowych przedniego pióra (Rysunek 37, poz. 2).
6. Zdejmij płytkę zaciskową (Rysunek 37, poz. 3) przedniego pióra.
7. Zdejmij przednie pióro (Rysunek 37, poz. 1) z modułu wycieraczki.



Rysunek 37

8. Wyczyść pióra wycieraczek pod bieżącą wodą w zlewie.
9. Ostrożnie ręcznie usuń zanieczyszczenia z wlotu brudnej wody (Rysunek 38, poz. 1).



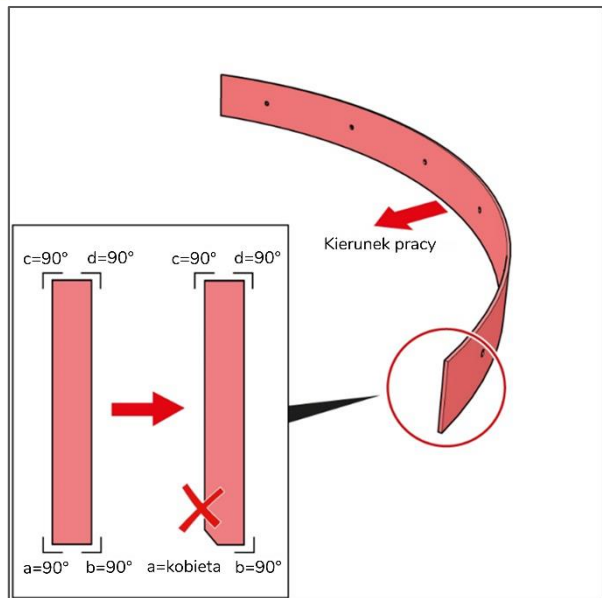
Rysunek 38

10. Sprawdź tylne pióro.

Krawędź robocza tylnego pióra (Rysunek 39, poz. a) musi być ustawiona pod kątem prostym (90°), w przeciwnym razie nie będzie skutecznie usuwać wody. Jeśli jest zużyta, możesz użyć jednej z pozostałych krawędzi (Rysunek 39, poz. b, c, d). Jeśli wszystkie cztery krawędzie są okrągłe lub tylne pióro jest uszkodzone lub rozdarte na górze i na dole, wymień je na nowe.

11. Sprawdź przednie pióro.

Jeśli jest uszkodzony lub rozdarty na górze i na dole, wymień je na nowe.



Rysunek 39

Zakładanie tylnego pióra. Zobacz Rysunek 36.

12. Umieść tylne pióro i płytkę zaciskową na module wycieraczki.

13. Przytrzymaj płytkę zaciskową na miejscu za pomocą dwóch małych pokręteł obrotowych.

14. Zablokuj płytkę dociskową.

Zakładanie przedniego pióra. Zobacz Rysunek 37.

15. Wykonaj kroki od 5 do 7 w odwrotnej kolejności, zacznij dokręcać nakrętki motylkowe po jednej stronie i przejdź na drugą stronę.

16. Aby wymienić moduł wycieraczki na płycie podnoszącej wycieraczkę maszyny i-drive®, zobacz część 7.3.2.



7.4 Szczotki tarczowe

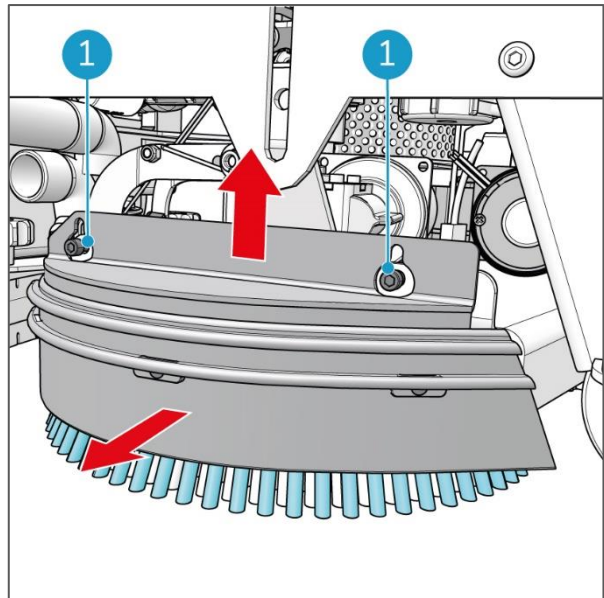
7.4.1 Zdejmowanie szczotek tarczowych



UWAGA

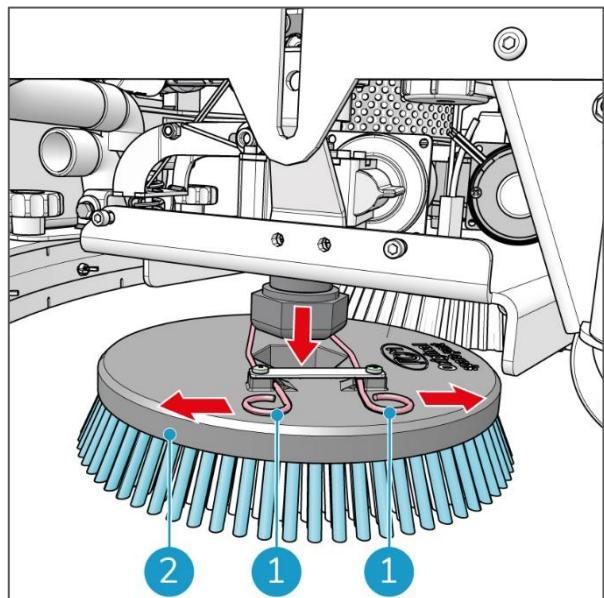
Śruby podtrzymujące są mocowane na czas transportu, należy je sprawdzić i poluzować, jeśli są dokręcone.

1. Upewnij się, że kluczyk zapłonu znajduje się w pozycji „0” i wyjmij go. Trzymaj go przy sobie podczas konserwacji.
2. Lekko unieś szarą osłonę szczotki.
3. Wyciągnij ją z jednej ze śrub podtrzymujących (Rysunek 40, poz. 1), aby ją zdjąć.
4. Ostrożnie połóż ją na podłodze lub równej powierzchni.



Rysunek 40

5. Wciśnij dwie sprężyny (Rysunek 41, poz. 1) całkowicie na zewnątrz, aż zatrzasną się na swoim miejscu za krzywkami. Zacisk jest teraz zwolniony.
6. Ostrożnie wyjmij szczotkę tarczową (Rysunek 41, poz. 2).
7. Połóż ją na podłodze lub równej powierzchni.
5. Powtórz te czynności, aby zdjąć drugą szczotkę tarczową.

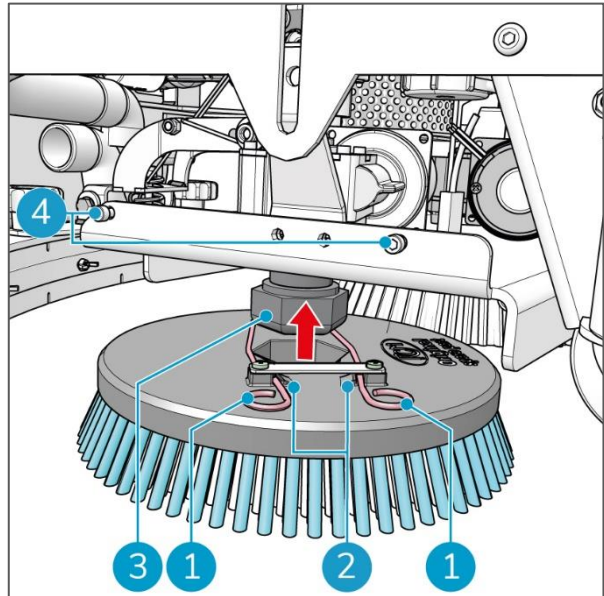


Rysunek 41



7.4.2 Ponowne zakładanie szczotek tarczowych

1. Upewnij się, że sprężyny (Rysunek 42, poz. 1) są zablokowane za krzywkami (Rysunek 42, poz. 2).
2. Wciśnij szczotkę tarczową na sześciokątną nakrętkę wału napędowego (Rysunek 42, poz. 3) i poruszaj nią, aż poczujesz, że jest na swoim miejscu.
3. Zwolnij sprężyny, aby zablokować zacisk na nakrętce sześciokątnej (Rysunek 42, poz. 3).
4. Dopasuj otwory szarej osłony szczotki (Rysunek 40) za pomocą śrub podtrzymujących (Rysunek 42, poz. 4).
5. Umieść szarą osłonę szczotki na śrubach podtrzymujących i dociśnij, aby ją zablokować.
6. Powtórz te czynności, aby zdjąć drugą szczotkę.



Rysunek 42



OSTRZEŻENIE

Po wymianie szczotki tarczowej sprawdź, czy została dobrze zamocowana. Szczotka tarczowa obraca się z dużą prędkością i, w razie poluzowania, może spowodować poważne obrażenia.

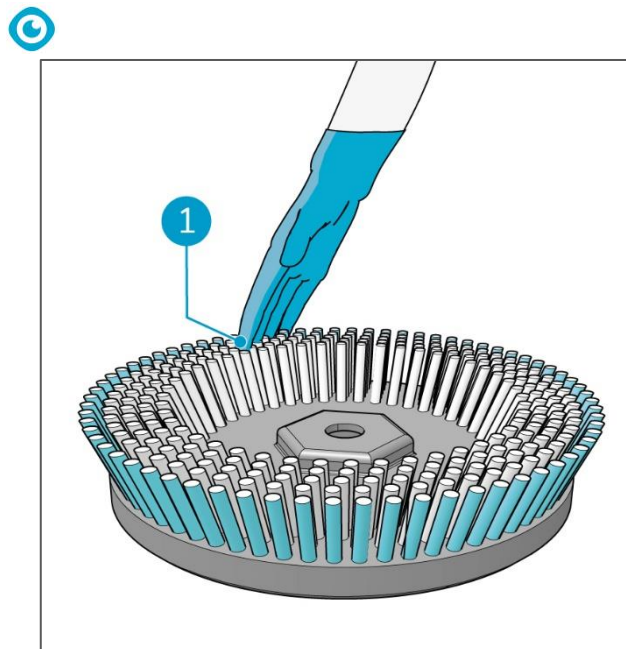
7.4.3 Czyszczenie szczotek tarczowych



PRZESTROGA

Podczas czyszczenia szczotek tarczowych noś rękawice ochronne, ponieważ mogą być do nich przyłączone ostre zanieczyszczenia.

1. Aby zdjąć szczotki tarczowe, patrz część 7.4.1.
2. Sprawdź obie szczotki tarczowe pod kątem obecności papierosów, zabrudzeń i części metalowych, które mogą uszkodzić powierzchnię podłogi.
3. Ostrożnie ręcznie usuń zanieczyszczenia z każdej szczotki tarczowej (Rysunek 43, poz 1).
4. Aby ponownie założyć szczotki tarczowe, patrz rozdział 7.4.2.



Rysunek 43

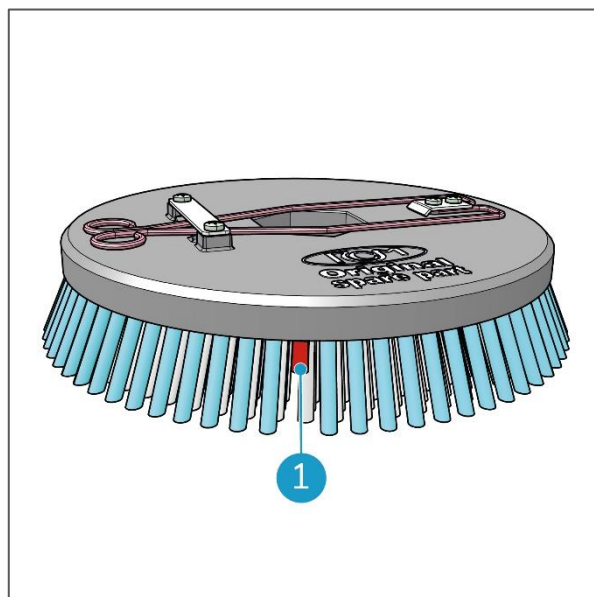
7.4.4 Wymiana szczotek tarczowych



UWAGA

Wszystkie szczotki tarczowe mają wskaźnik zużycia. To jest kępka z czerwonym włosiem. Jeśli szczotka tarczowa jest zużyta w pobliżu kępki z czerwonym włosiem, należy ją wymienić.

1. Aby zdjąć szczotki tarczowe, patrz część 7.4.1.
2. Sprawdź stan szczotek tarczowych. Jeśli długość włosia jest zbliżona do długości kępki z czerwonym włosiem (Rysunek 44, poz. 1), wymień szczotkę.
3. Aby ponownie założyć szczotki tarczowe, patrz rozdział 7.4.2.

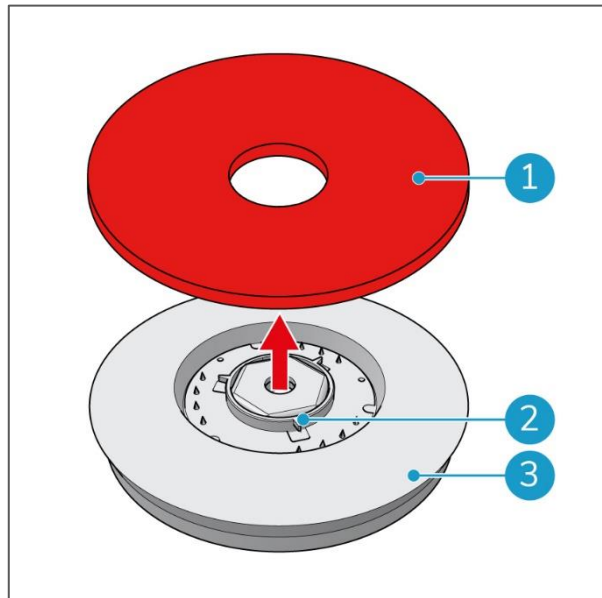


Rysunek 44



7.4.5 Wymiana padów

1. Aby zdjąć napędy padów, postępuj zgodnie z tą samą procedurą, co przy zdejmowaniu szczotek tarczowych, patrz część 7.4.1.
2. Sprawdź stan padów (Rysunek 45, poz. 1). Jeśli wyglądają na zbite, oznacza to, że straciły funkcjonalność i trzeba je wymienić.
3. Wyciągnij pad z trzech zaczepów blokujących (Rysunek 45, poz. 2) i zdejmij go z napędu pada (Rysunek 45, poz. 3).
4. Zablokuj nowy pad w napędzie, wciskając go kciukami za trzy zaczepy blokujące.
5. Powtórz tę sekwencję w przypadku drugiego pada.
6. Aby z powrotem zamocować napędy padów, zobacz część 7.4.2.



Rysunek 45



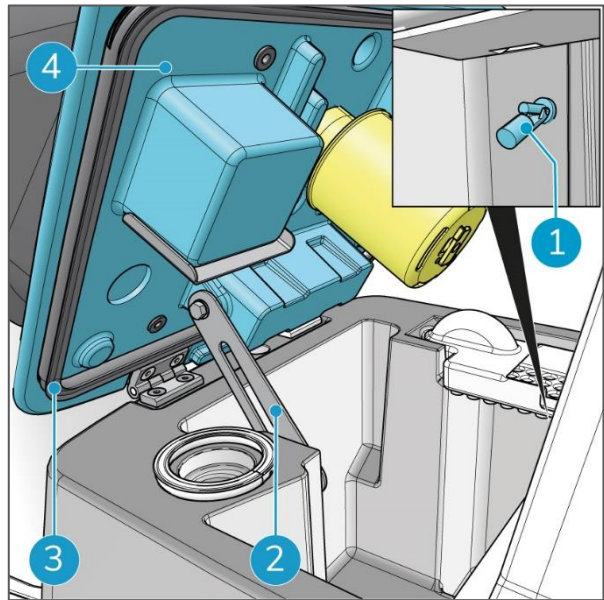
7.5 Czyszczenie zbiornika na brudną wodę

OSTRZEŻENIE



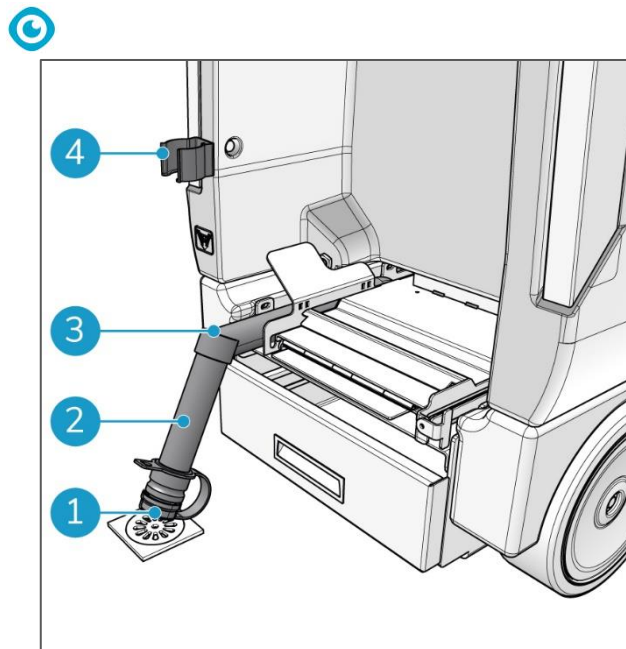
- **NIE** wlewaj wody do wlotu zasysającego (jest przykryty gumową klapką), ponieważ spowoduje to uszkodzenie silnika odkurzacza;
- noś rękawice ochronne;
- maksymalna temperatura płynu w zbiorniku na brudną wodę nie może przekroczyć 50 stopni Celsjusza;
- Zawsze pamiętaj o konieczności przestrzegania lokalnych przepisów dotyczących ścieków.

1. Ustaw tylną część maszyny i-drive® w obszarze wypuszczania brudnej wody.
2. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0” i trzymaj kluczyk przy sobie podczas konserwacji.
3. Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę (Rysunek 46, poz. 4).
4. Sprawdź gumową uszczelkę (Rysunek 46, poz. 3), jeśli zauważysz zabrudzenia, wyczyść je wilgotną szmatką.



Rysunek 46

5. Zwolnij rurkę ściekową zbiornika na brudną wodę (Rysunek 47, poz 2) z zacisku (Rysunek 47, poz. 4).
6. Złóż rurkę, aby utworzyć blokadę (Rysunek 47, poz. 3).
7. Umieścić rurkę ściekową zbiornika na brudną wodę nad odpływem odprowadzającym brudną wodę.
8. Poluzuj pokrywę (Rysunek 47, poz. 1) rurki ściekowej zbiornika na brudną wodę.
9. Ostrożnie rozłóż rurkę, aby ścieki były odprowadzane do kanalizacji w kontrolowany sposób.
10. Gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony, opłucz go wodą (Rysunek 46).
11. Umyj pod wodą spodnią część pokrywy (Rysunek 46).
12. Wyczyść przełącznik pływakowy (Rysunek 46, poz. 1) wodą, aby nie przyklejał się.
13. Gdy zbiornik na brudną wodę będzie czysty, umieść rurkę ściekową zbiornika na brudną wodę w zacisku (Rysunek 47, poz. 4).
14. Dokręć pokrywę (Rysunek 47, poz. 1) rurki ściekowej zbiornika na brudną wodę. Upewnij się, że wszystko jest prawidłowo uszczelnione, aby unikać zassania powietrza.



Rysunek 47



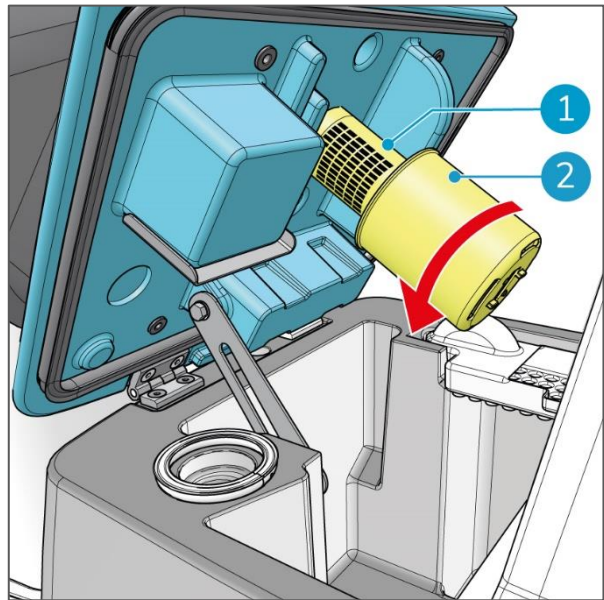
UWAGA

Aby zapewnić łatwe użytkowanie i dobre uszczelnienie, codziennie czyść i smaruj uszczelniający w pokrywie rury ściekowej zbiornika na brudną wodę.



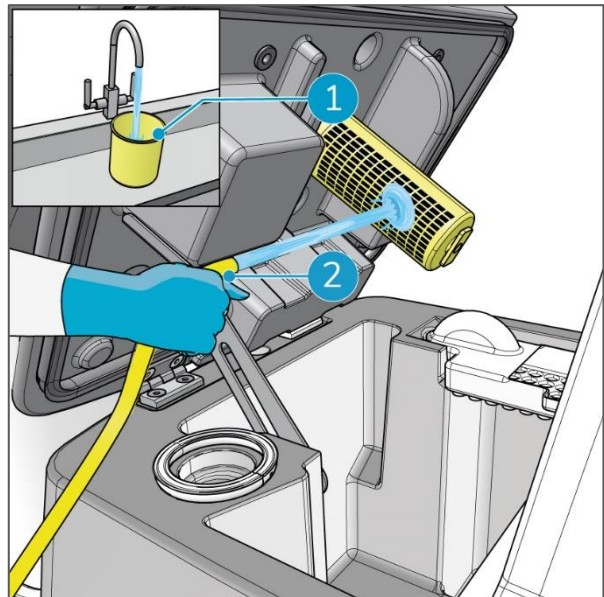
7.5.1 Czyszczenie separatora

1. Odkręcaj w lewo żółte pokrętko (Rysunek 48, poz 2) z separatora (Rysunek 48, poz. 1), aby go wyjąć.



Rysunek 48

2. Wyczyść żółte pokrętko wodą z kranu nad zlewem (Rysunek 49, poz. 1).
3. Wyczyść separator za pomocą węża (Rysunek 49, poz. 2).
4. Obracaj żółte pokrętko w prawo w celu dokręcenia.



Rysunek 49



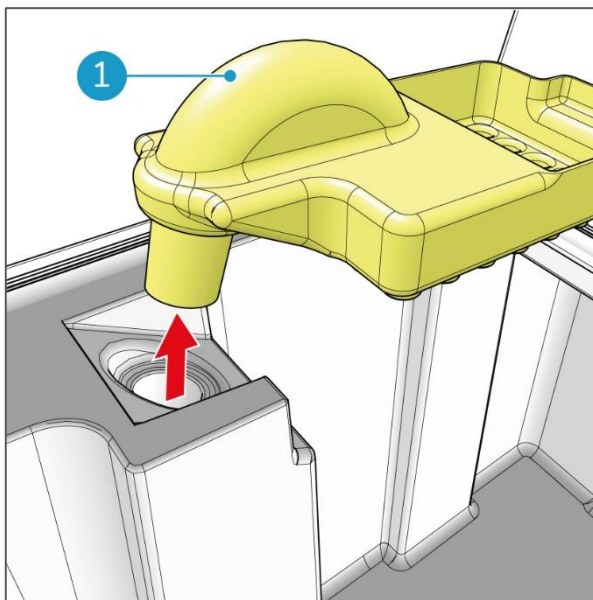
7.5.2 Czyszczenie wlotu zbiornika na brudną wodę



PRZESTROGA

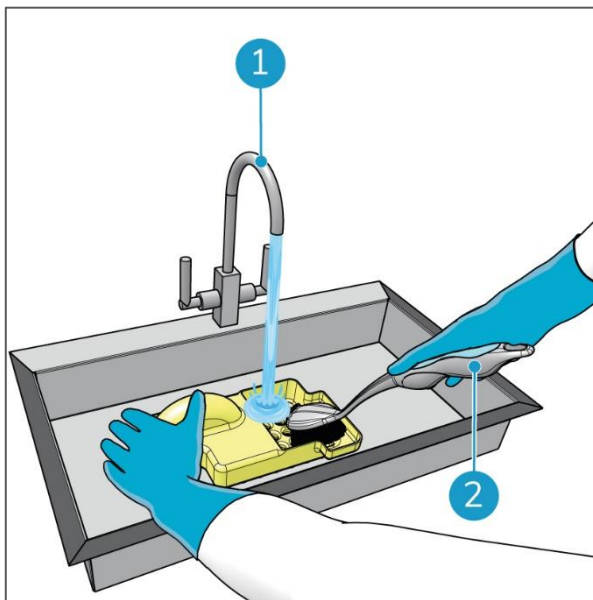
Podczas czyszczenia wlotu zbiornika na brudną wodę noś rękawice ochronne, ponieważ mogą zostać do niego przyklejone ostre zanieczyszczenia.

1. Zdejmij wlot zbiornika na wodę (Rysunek 50, poz. 1).



Rysunek 50

2. Usuń ręcznie zabrudzenia, używając wody z kranu i szczotki (Rysunek 51, poz. 2) nad zlewem.
3. Spłucz wodą z kranu (Rysunek 51, poz. 1).
4. Wymień wlot zbiornika na brudną wodę.
5. Odblokuj haczyk zabezpieczający (Rysunek 46, poz. 2) i zamknij pokrywę zbiornika na brudną wodę



Rysunek 51



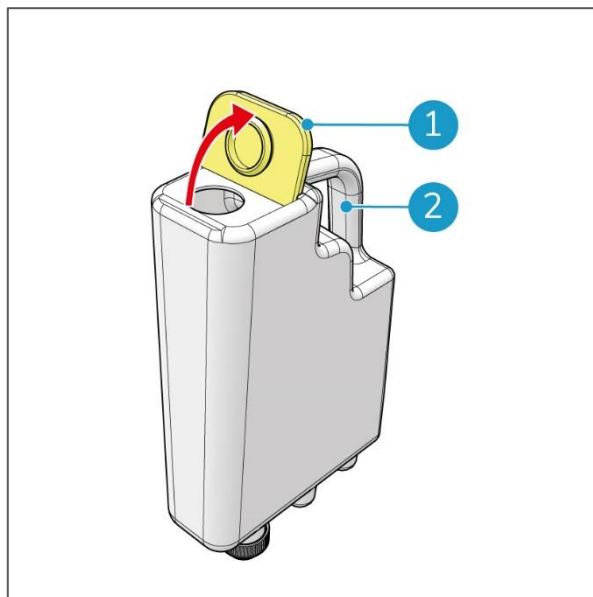
7.6 Czyszczenie filtra detergentu i zbiornika na detergent



OSTRZEŻENIE

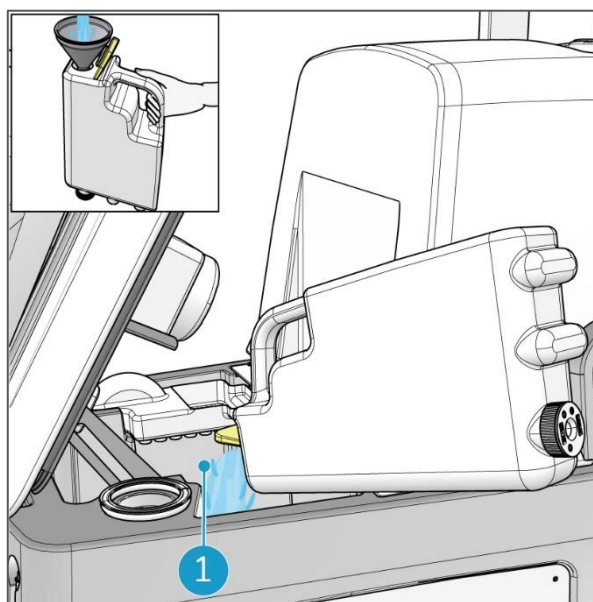
Zawsze pamiętaj o konieczności przestrzegania lokalnych przepisów dotyczących ścieków.

1. Wyjmij zbiornik na detergent trzymając za uchwyt (Rysunek 52, poz. 2) i połóż zbiornik na równej powierzchni.
2. Otwórz żółty korek wlewu (Rysunek 52, poz. 1).



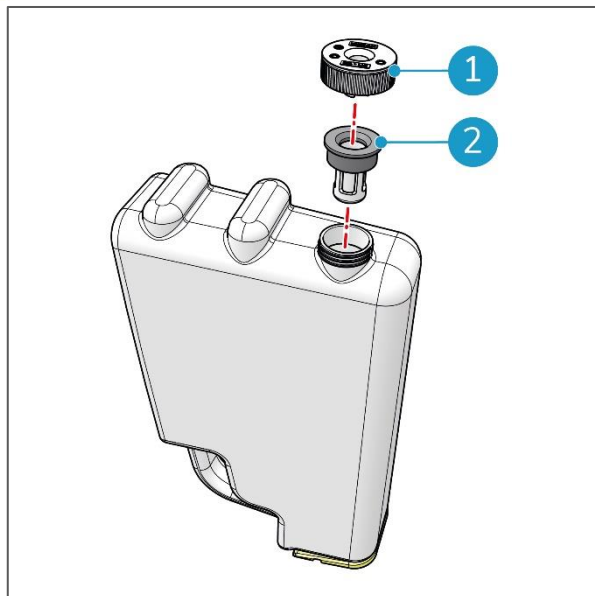
Rysunek 52

3. Chwyć zbiornik na detergent za uchwyt i wlej około 2 litrów wody, używając lejki. Potrząśnij. Wlej zawartość do zbiornika na brudną wodę (Rysunek 53, poz. 1).



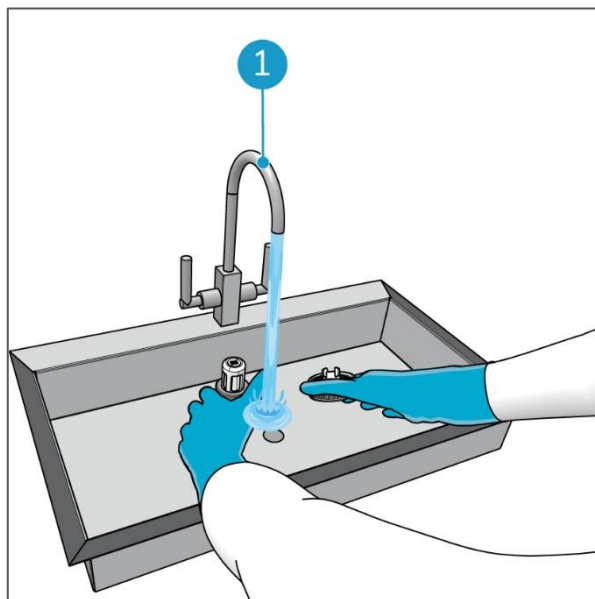
Rysunek 53

4. Odwróć zbiornik na detergent spodem do góry.
5. Odkręć białą nakrętkę (Rysunek 54, poz. 1) przytrzymującą filtr detergentu (Rysunek 54, poz. 2) na miejscu.



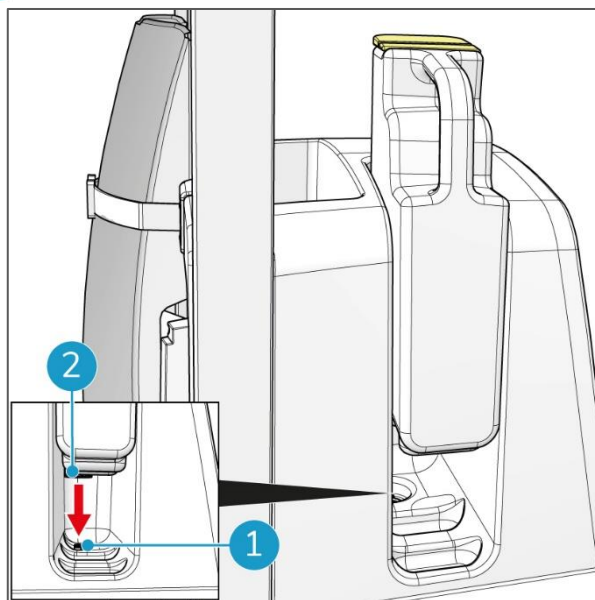
Rysunek 54

6. Zdejmij nakrętkę i filtr i opłucz je wodą z kranu nad zlewem (Rysunek 55, poz. 1).
7. Umieść filtr w nakrętce (Rysunek 54).
8. Wkręć nakrętkę w dno zbiornika na detergent (Rysunek 54) i upewnij się, że zbiornik jest szczelnie zamknięty.



Rysunek 55

9. Napełnij zbiornik detergentem i zamknij żółty korek wlewu. Upewnij się, że jest szczelnie zamknięty.
10. Umieść zbiornik na detergent z powrotem w maszynie i-drive®.
11. Dociśnij zbiornik w do dołu, aby upewnić się, że zawór (Rysunek 56, poz 2) jest zablokowany na złączu zbiornika na detergent (Rysunek 56, poz. 1).
12. Umyj ręce pod wodą z kranu.



Rysunek 56



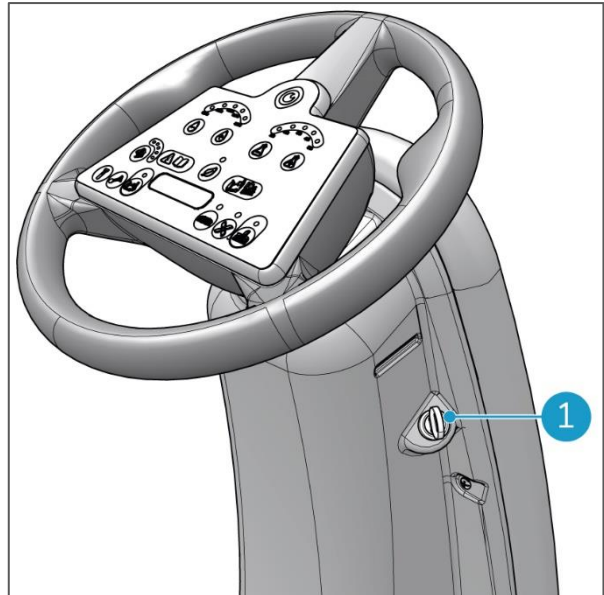
7.7 Ładowanie akumulatorów



UWAGA

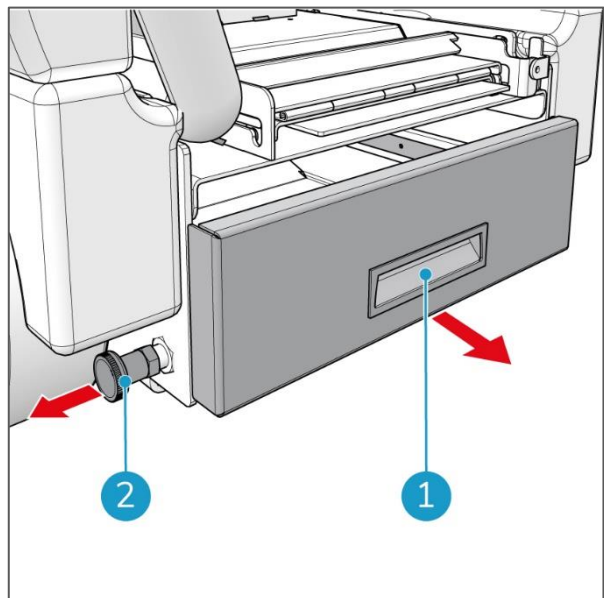
Akumulatory z niebieskimi zaciskami znajdują się po lewej stronie, natomiast akumulatory z szarymi zaciskami — po prawej stronie.

1. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0” i trzymaj kluczyk przy sobie podczas konserwacji (Rysunek 57, poz. 1).



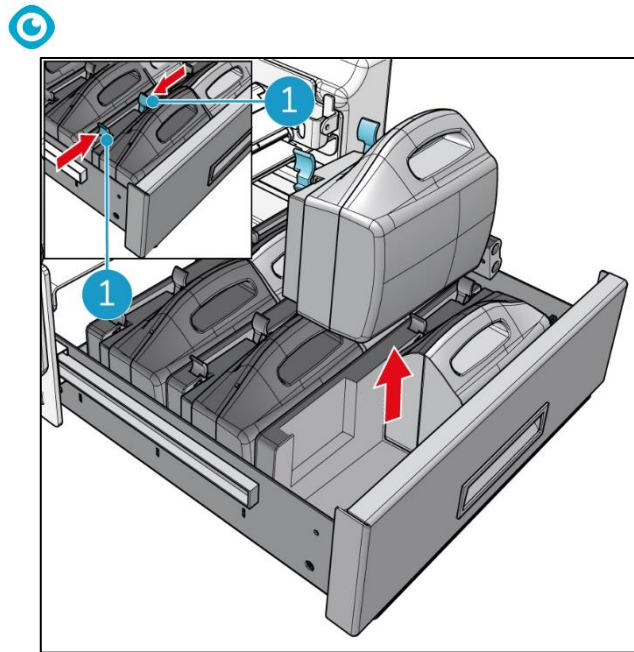
Rysunek 57

2. Wyciągnij zawleczkę z lewej strony (Rysunek 58, poz. 2) szuflady akumulatora.
3. Wyciągnij szufladę akumulatorów za czarny uchwyt (Rysunek 58, poz. 1), aż zatrzaśnie się na miejscu.

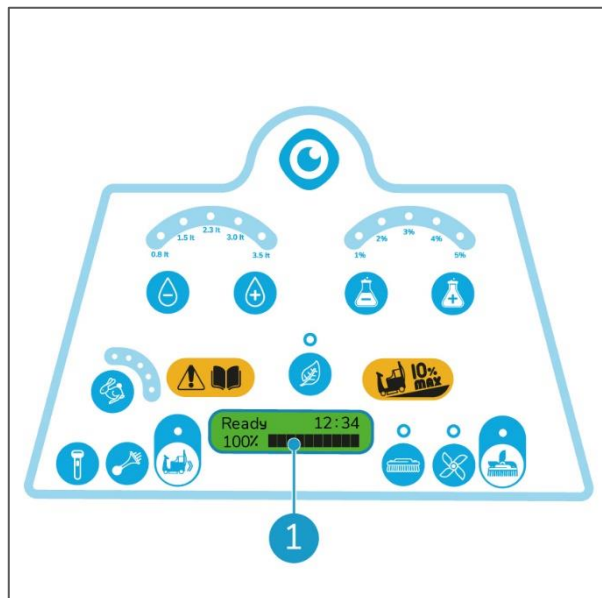


Rysunek 58

4. Naciśnij klipsy (Rysunek 59, poz. 1) każdego z 14 akumulatorów i-power® lekko do siebie i wyjmij go.
5. Naładuj 14 akumulatorów i-power za pomocą ładowarki i-charge® 9. Zapoznaj się z instrukcją obsługi ładowarki i-charge 9.
6. Włóż z powrotem całkowicie naładowane akumulatory. Dźwięk kliknięcia oznacza, że prawidłowo zablokowały się na miejscach.
7. Wyciągnij zawleczkę z lewej strony (Rysunek 58, poz. 2) szuflady akumulatora.
8. Wepchnij szufladę z akumulatorami do szorowarki i-drive® za pomocą czarnego uchwyty (Rysunek 58, poz. 1), aż zatrzaśnie się na miejscu.
9. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”.
10. Poczekaj kilka sekund. Wyświetlacz powinien wskazywać 100% i powinny być widoczne wszystkie (10) paski wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (Rysunek 60, poz. 1). Szorowarka i-drive jest gotowa do nowego cyklu pracy.



Rysunek 59



Rysunek 60

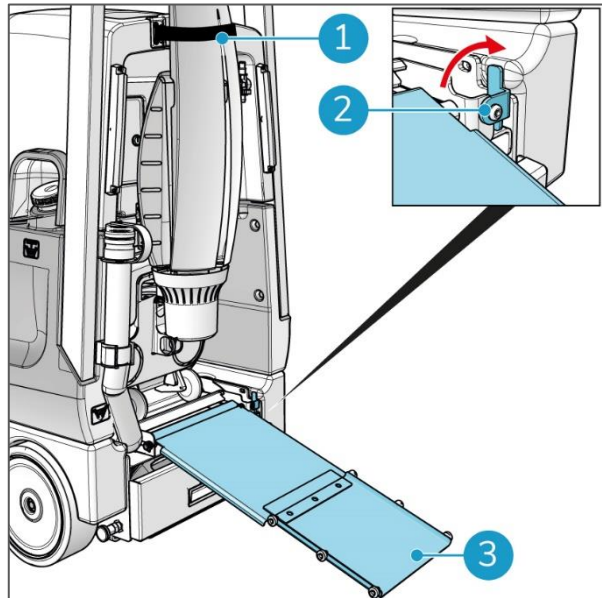


7.8 Zdejmowanie, zakładanie i ponowne napełnianie i-mopa® lite

7.8.1 Zdejmowanie i zakładanie

1. Poluzuj pas przytrzymujący i-mopa® lite (Rysunek 61, poz. 1).
2. Odblokuj niebieską blokadę (Rysunek 61, poz. 2).
3. Wyciągnij rampę i rozłóż ją (Rysunek 61, poz. 3).
4. Zdejmij i-mopa lite.

Aby założyć i-mopa lite, wykonaj kroki od 1 do 4 w odwrotnej kolejności.



Rysunek 61

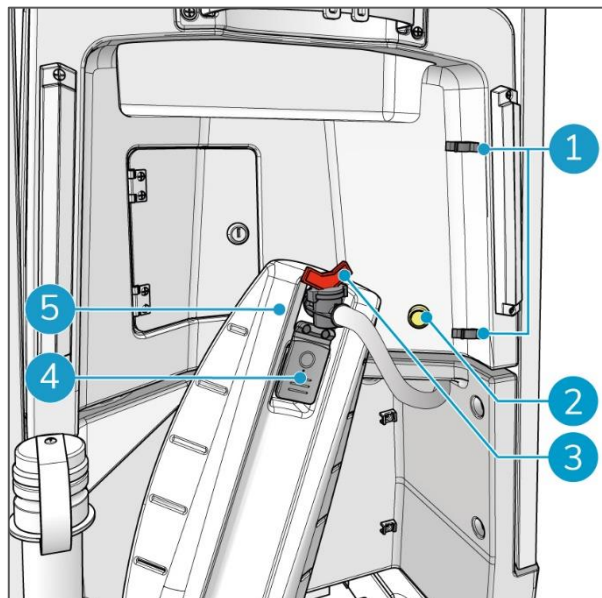
7.8.2 Uzupelnianie zbiornika na roztwór czyszczący i-mopa lite



UWAGA

Upewnij się, że masz pod ręką instrukcję obsługi i-mopa lite.

1. Wyjmij zbiornik na roztwór czyszczący z i-mopa lite. Zapoznaj się z instrukcją obsługi i-mopa lite.
2. Wyjmij rurkę do napełniania z zacisków (Rysunek 62, poz 1).
3. Otwórz korek i-mopa lite (Rysunek 62, poz. 4).
4. Umieść rurkę do napełniania w zbiorniku (Rysunek 62, poz. 5).
5. Otwórz czerwony zawór (Rysunek 62, poz 3).
6. Naciśnij żółty przycisk (Rysunek 62, poz. 2). Roztwór zostanie przepompowany do zbiornika i-mopa lite.



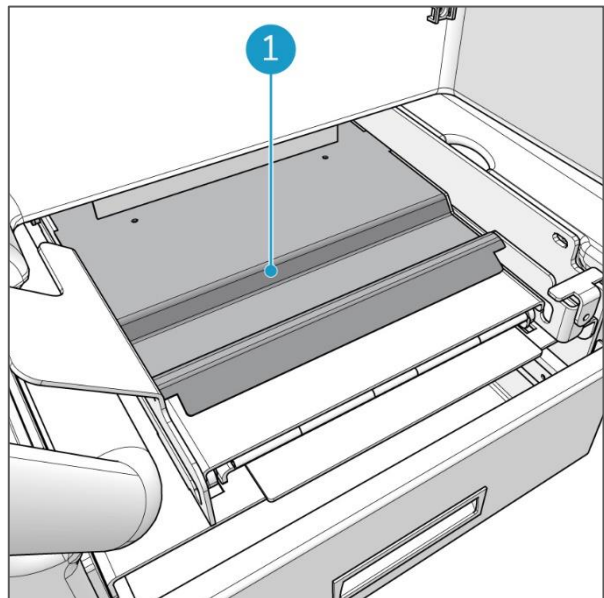
Rysunek 62



7. Naciśnij ponownie żółty przycisk, aby zatrzymać pompowanie.
8. Wykonaj kroki od 2 do 5 w odwrotnej kolejności.
9. Umieść zbiornik na roztwór z powrotem w i-mopie lite. Zapoznaj się z instrukcją obsługi i-mopa lite.

7.9 Czyszczenie płyty i-mopa® lite

Najpierw zdejmij i-mopa lite, patrz część 7.8.1. Za pomocą wilgotnej szmatki wytrzyj płytkę, na której opierają się koła i-mopa lite (Rysunek 63, poz. 1).

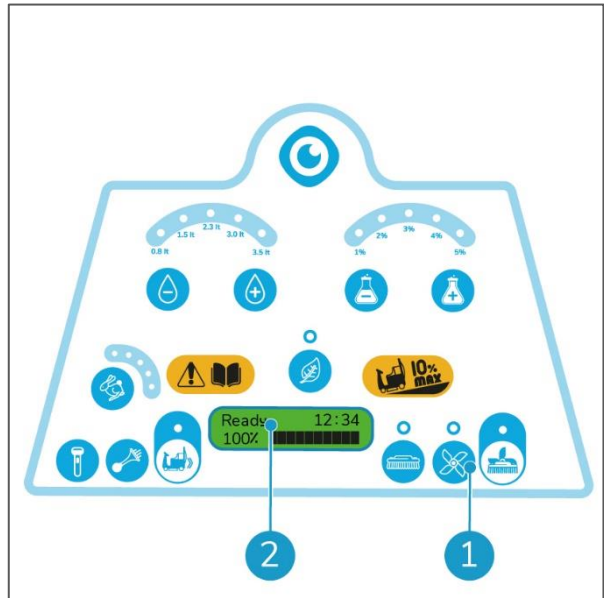


Rysunek 63



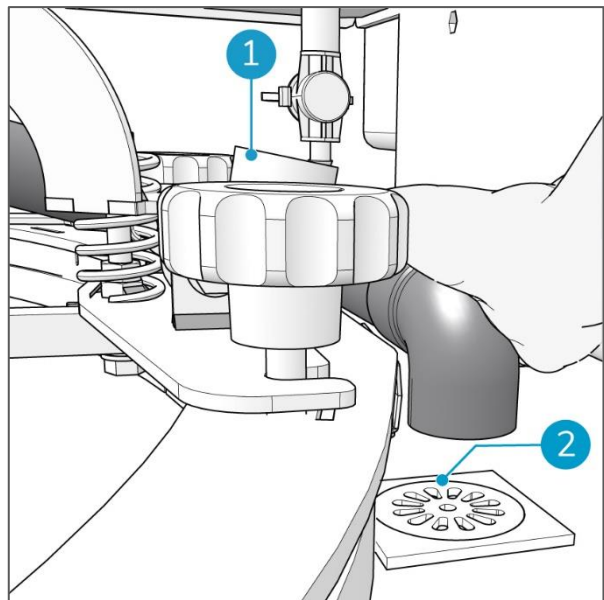
7.10 Czyszczenie przewodu zasysającego

1. Usiądź w fotelu za kierownicą.
2. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się napis „Ready” („Gotowe”) (Rysunek 64, poz. 2).
3. Naciśnij przycisk (Rysunek 64, poz. 1). Wycieraczka przesunie się do najniższej pozycji.
4. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0” i wyjmij go. Podczas konserwacji trzymaj kluczyk przy sobie.



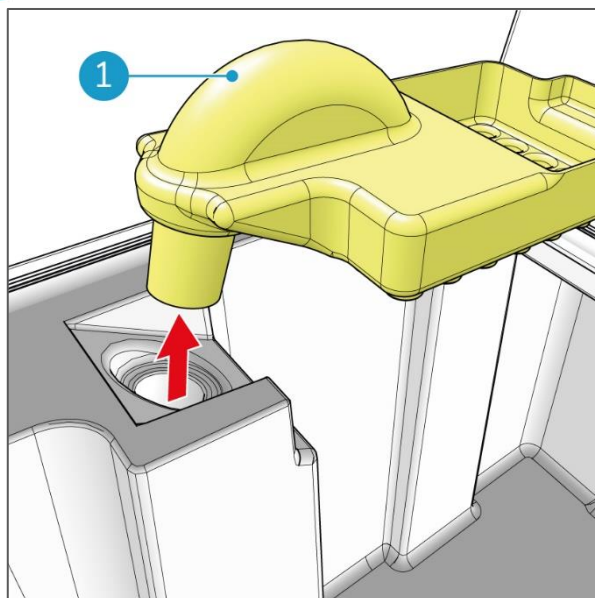
Rysunek 64

5. Zdejmij rurę odkurzacza ze złącza wycieraczki (Rysunek 65, poz. 1).
6. Umieść koniec rury odkurzacza nad odpływem brudnej wody (Rysunek 65, poz. 2).



Rysunek 65

7. Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę.
8. Zdejmij wlot zbiornika na wodę (Rysunek 66, poz. 1).
9. Umieścić wąż do wody we wlocie zbiornika na brudną wodę i przepłucz przewód zasysający.
10. Gdy przewód zasysający jest czysty, załóż z powrotem rurę odkurzacza na złączu wycieraczki (Rysunek 65, poz. 1).
11. Wymień wlot zbiornika na brudną wodę.
12. Zamknij pokrywę zbiornika na brudną wodę.
13. Usiądź w fotelu za kierownicą.
14. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „I”. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się napis „Ready” („Gotowe”) (Rysunek 64, poz. 2).

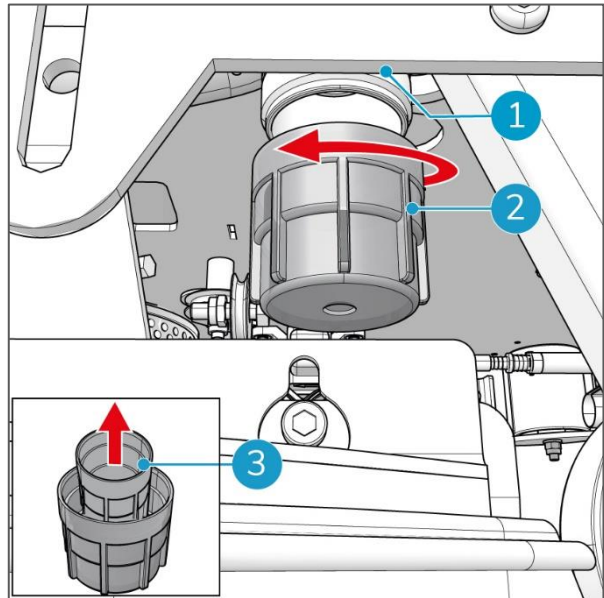


Rysunek 66

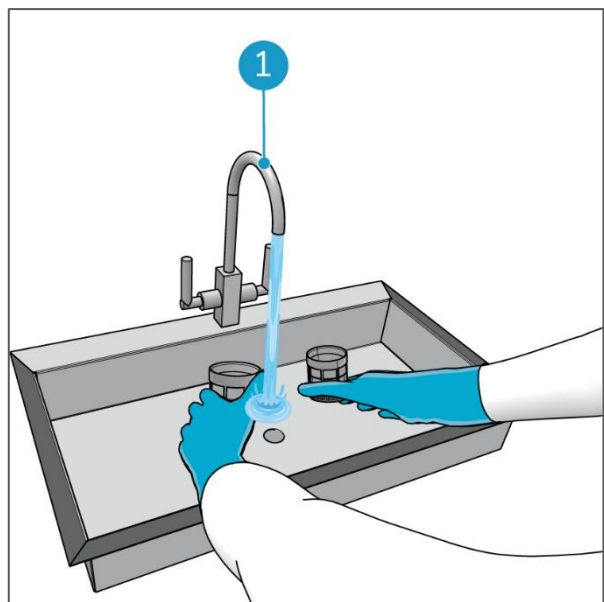


7.11 Czyszczenie filtra wody

1. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji „0” i trzymaj kluczyk przy sobie podczas konserwacji.
2. Filtr wody znajduje się pod prawą przednią częścią szorowarki i-drive® (Rysunek 67, poz. 1).
3. Przekręć pokrywę filtra wody (Rysunek 67, poz. 2) w lewo, aby go wyjąć. Filtr wody jest wyposażony we wbudowany zawór, który zapobiega przepływowi wody, gdy filtr jest otwarty.
4. Wyjmij filtr wody (Rysunek 67, poz. 3) z osłony.
5. Wyczyść filtr wody wodą z kranu od wewnątrz na zewnątrz. Oczyszcz osłonę wodą z kranu. Wyczyść obie części w zlewie (Rysunek 68, poz. 1).
6. Włóż z powrotem filtr wody do osłony.
7. Obracaj osłonę w prawo.



Rysunek 67



Rysunek 68



7.12 Uszkodzone lub zużyte części

Uszkodzone lub zużyte części należy natychmiast wymienić. Skontaktuj się z lokalnym partnerem i-team lub odwiedź stronę www.i-teamglobal.com, aby uzyskać więcej informacji. Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

7.13 Częstotliwość konserwacji

Aby zapewnić bezpieczną pracę maszyny, okresowo przeprowadzaj rutynowe prace konserwacyjne. Harmonogram może się różnić w zależności od rodzaju typu wykonywanego sprzątania. Brak wymaganej konserwacji może spowodować uszkodzenie szorowarki i-drive® i może stanowić zagrożenie dla operatora. Oferujemy pakiety serwisowe. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.i-teamglobal.com.

7.13.1 Tabela częstotliwości konserwacji

Codziennie		
Akcja	Rozdział	Częstotliwość
Sprawdzanie przednich i tylnych piór wycieraczki	7.3.3	Codziennie
Czyszczenie szczotek tarczowych	7.4.3	Codziennie
Czyszczenie zbiornika na brudną wodę	7.5	Codziennie
Czyszczenie separatora	7.5.1	Codziennie
Codziennie lub co tydzień		
Akcja	Rozdział	Częstotliwość
Czyszczenie piór wycieraczek	7.3.3	Codziennie/co tydzień*
Co miesiąc		
Czyszczenie filtra detergentu i zbiornika na detergent	7.6	Co miesiąc
W zależności od częstotliwości użytkowania		
Akcja	Rozdział	Częstotliwość
Czyszczenie maszyny	7.1.1	Po każdym użyciu.
Wymiana przednich i tylnych piór wycieraczki	7.3.3	Gdy są zużyte lub uszkodzone.
Wymiana szczotek tarczowych	7.4.4	W zależności od intensywności użytkowania maszyny i chropowatości sprzątej powierzchni.
Wymiana padów	7.4.5	Gdy są zużyte.
Czyszczenie wlotu zbiornika na brudną wodę	7.5.2	Po opróżnieniu zbiornika na brudną wodę.
Ładowanie akumulatorów	7.7	Gdy poziom naładowania jest niski.
Czyszczenie płyty i-mopa® lite	7.9	Gdy jest brudna.



Czyszczenie przewodu zasysającego	7.10	Przy słabym zasysaniu.
Czyszczenie filtra wody	7.11	Gdy przepływ wody jest zablokowany.
Sprawdzanie liczby godzin pracy maszyny	7.2	W zależności od intensywności użytkowania. Po 250 godzinach na wyświetlaczu pojawi się komunikat „wymagany serwis”. Zobacz 7.13.2.

* codziennie: tylko wycieranie wycieraczki, co tydzień zdejmuj pióra w celu ich wyczyszczenia.



7.13.2 Serwisowanie szorowarki i-drive



OSTRZEŻENIE

Czynności serwisowe przy szorowarce i-drive mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonego fachowca z autoryzowanego warsztatu i-team zgodnie z zaleceniami dotyczącymi konserwacji konkretnej maszyny.

Tabela częstotliwości serwisowania	
Co 125 godzin	Zajrzyj do Instrukcji serwisowania.
Co 250 godzin	
Co 500 godzin	

7.14 Przechowywanie

- przed odłożeniem maszyny i-drive do przechowywania należy ją opróżnić i wyczyścić;
- przed odłożeniem maszyny i-drive'a do przechowywania otwórz wszystkie korki wlewów, aby umożliwić odpowietrzenie zbiorników;
- Przed przechowywaniem wyjmij akumulatory i naładuj je do następnego użycia;
- przechowuj szorowarkę i-drive w pomieszczeniu;
- zawsze parkuj szorowarkę i-drive na równej, twardej powierzchni;
- temperatura przechowywania musi wynosić od 0 do +40°C.



8 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Na panelu nie świeci się żaden wskaźnik; silniki nie działają.	Złącze akumulatora jest odłączone.	Podłącz złącze.
	Akumulatory są rozładowane.	Naładuj akumulatory.
	Przycisk zatrzymania awaryjnego jest nadal wciśnięty.	Zwolnij go.
	Brak akumulatorów.	Włóż akumulatory.
Zasysanie brudnej wody jest za słabe.	Wycieraczka jest brudna lub pióra są zużyte albo uszkodzone.	Wyczyść wycieraczkę lub obróć/wymień pióra.
	Pokrywa zbiornika nie jest prawidłowo zamknięta lub uszczelka nie działa.	Zamknij prawidłowo pokrywę. Wyczyść/ wymień uszczelkę.
	Pokrywa rury spustowej zbiornika na brudną wodę nie jest szczelna.	Zamknij prawidłowo pokrywę.
	Przewód zasysający jest zablokowany.	Wyczyść przewód zasysający.
Bрудna woda nie jest zasysana do zbiornika.	Zbiornik na brudną wodę jest zapełniony.	Opróżnij zbiornik.
	Rura odkurzacza jest odłączona od wycieraczki.	Podłącz rurę odkurzacza.
	Silnik odkurzacza nie działa.	Skontaktuj się z serwisem.
Brak lub niewystarczający przepływ roztworu detergentu (lub wody do mycia) do szczotki tarczowej.	Filtr roztworu detergentu (lub wody) jest brudny.	Wyczyść filtr.
	Zbiornik na detergent (lub wody) jest brudny.	Umyj zbiornik.
	Filtr zbiornika na detergent jest brudny.	Wyczyść filtr zbiornika na detergent.
	Zawór serwisowy jest nieprawidłowo zamknięty.	Sprawdź zawór serwisowy.
Wycieraczka pozostawia brudne ślady na podłodze.	Pod piórami wycieraczki nagromadziły się zabrudzenia.	Wyczyść wycieraczkę.
	Pióra wycieraczki są zużyte, wyszczerbione lub rozdarte.	Odwróć pióra lub wymień je.
	Wysokość wycieraczki jest nieprawidłowa.	Skontaktuj się z serwisem.
Szczotki tarczowe lub pady nie czyszczą.	Szczotki tarczowe są zbyt zużyte i nie dotykają podłogi.	Sprawdź wskaźnik zużycia na szczotkach tarczowych. Wymień szczotki tarczowe.
	Pady są nadmiernie zużyte i nie dotykają podłogi.	Sprawdź oznaki zużycia padów. Wymień szczotki tarczowe lub pady.



9 Likwidacja i utylizacja



UWAGA

Za utylizację maszyny i-drive® odpowiada jej właściciel.

Po zakończeniu eksploatacji maszyna i-drive nadal zawiera cenne zasoby i należy ją utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi recyklingu sprzętu elektrycznego.

Przed utylizacją pamiętaj, aby:



1. wyjąć akumulatory, aby osobno przekazać je do utylizacji (patrz część 7.7).

WSKAZÓWKA:

Możesz zachować akumulatory i używać ich razem z innym sprzętem i-team.

2. Usuń wszystkie luźne elementy, takie jak szczotka tarczowa, wycieraczka, plastikowe części i węże.
3. Wszystkie części powinny być zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.

WSKAZÓWKA:

Skontaktuj się z lokalnym partnerem i-team, aby zapoznać się ze wszystkimi możliwościami zwrotu części/podzespołów po zakończeniu eksploatacji maszyny i-drive.



10 Załączniki

10.1 Certyfikat CE



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/EG

Spółka: i-team Professional, Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Holandia

Oświadczam na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt: Szorowarko-suszarka

I-DRIVE

(Rodzaj maszyny)

I-DRIVE i następne

(Model: numer seryjny, rok produkcji)

którego dotyczy ta deklaracja, jest zgodny z następującymi normami:

**EN 60355-1; EN 60355-2-72; EN 55012:2010-04; EN61000-6-2:2019;EN 62233:2008-11;
VDE 0700-366:2008-11**

(Tytuł lub numer i dane wydania norm lub innych dokumentów normatywnych)

(oraz) jest zgodny z postanowieniami dyrektyw: 2014/30/UE 2006/42/WE 2014/35/UE

Eindhoven, 03.08.2020

Frank van de Ven
Dyrektor

(miejsce i data wydania)

(nazwisko i podpis, równoważne oznaczenie
lub osoba upoważniona)



Niniejszy dokument stanowi część pliku z informacjami technicznymi na temat maszyny i-drive® i będzie wydawany na żądanie.